



vFoglight™ 5.2.4.5



© 2009 Quest Software, Inc. TOUS DROITS RESERVES.

Ce guide contient des informations propriétaires protégées par copyright. Le logiciel décrit dans ce guide est fourni sous licence logicielle ou accord de non-divulgateur. Ce logiciel ne peut être utilisé ou copié que dans le cadre prescrit par les termes de l'accord en vigueur. Aucune partie de ce guide ne peut être reproduit ou transmis sous quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, dont la photocopie et l'enregistrement, à quelque fin que ce soit autre que l'usage personnel de l'acquéreur, sans l'autorisation écrite de Quest Software, Inc.

Si vous avez des questions concernant votre utilisation éventuelle de ce matériel, contactez :

Quest Software World Headquarters

LEGAL Dept

5 Polaris Way

Aliso Viejo, CA 92656

www.quest.com

Email : legal@quest.com

Consultez notre site Internet pour connaître les coordonnées de nos bureaux régionaux et internationaux.

Marques de commerce

Quest, Quest Software, the Quest Software logo, Aelita, Akonix, Akonix L7 Enterprise, Akonix L7 Enforcer, AppAssure, Benchmark Factory, Big Brother, DataFactory, DeployDirector, ERDisk, vFoglight, Funnel Web, I/Watch, Imceda, InLook, IntelliProfile, InTrust, Invertus, IT Dad, I/Watch, JClass, Jint, JProbe, LeccoTech, LiteSpeed, LiveReorg, MessageStats, NBSpool, NetBase, Npulse, NetPro, PassGo, PerformaSure, Quest Central, SharePlex, Sitraka, SmartAlarm, Spotlight, SQL LiteSpeed, SQL Navigator, SQL Watch, SQLab, Stat, StealthCollect, Tag and Follow, Toad, T.O.A.D., Toad World, vANALYZER, vAUTOMATOR, vCONTROL, vCONVERTER, vEssentials, vFoglight, vOPTIMIZER, vRanger Pro, vReplicator, Vintela, Virtual DBA, VizionCore, Xaffire et XRT sont des marques de commerce et des marques déposées de Quest Software, Inc aux Etats-Unis et dans d'autres pays.. Les autres marques de commerce et marques déposées utilisées dans ce guide appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Clause de non-garantie

Les informations contenues dans ce document sont relatives aux produits Quest. Aucun licence, explicite ou implicite, par estoppel ou autre, concernant des droits de propriété intellectuelle n'est accordée par ce document ou en connexion avec la vente de produits Quest. EXCEPTE DANS LES CAS EXPOSES PAR LES TERMES ET CONDITIONS DE QUEST, SPECIFIE DANS L'ACCORD DE LICENCE DE CE PRODUIT, QUEST DENIE TOUTE RESPONSABILITE QUELLE QU'ELLE SOIT ET TOUTE GARANTIE, IMPLICITE OU STATUTAIRE, RELATIVE A SES PRODUITS, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, D'APTITUDE A UN EMPLOI PARTICULIER, OU DE NON-INFRACTION. EN AUCUN CAS QUEST NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE EN CAS DE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, CONSECUTIF, PUNITIF, SPECIAL OU ACCIDENTEL (Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES PERTES DE PROFIT, LES INTERRUPTIONS D'ACTIVITE OU LES PERTES D'INFORMATIONS) FAISANT SUITE A L'UTILISATION OU A L'IMPOSSIBILITE D'UTILISATION DE CE DOCUMENT, MÊME SI QUEST A ETE AVERTI DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. Quest ne fait aucune représentation ni garantie concernant l'exactitude ou l'exhaustivité du contenu de ce document, et se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications et aux descriptions de produit à tout moment, sans préavis. Quest ne s'engage en aucun cas à mettre à jour les informations contenues dans ce document.

Crédits de licence et informations sur les tierces parties

Pour consulter les crédits de licence, cliquez sur le lien Crédits de licence qui se trouve sur la page d'aide en ligne Bienvenue dans vFoglight.

Gestion des systèmes d'exploitation-Guide de l'utilisateur

March 2009

Version 5.2.4

A propos de l'agent NetMonitor

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent NetMonitor. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent NetMonitor. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	70
Plateformes prises en charge	70
Propriétés de l'agent	72

Vue d'ensemble

L'agent NetMonitor surveille la disponibilité des périphériques, leur temps de réponse et les pertes de paquets entre le poste de surveillance vFoglight et les périphériques réseau.

Utilisez l'agent Net Monitor pour :

- Contrôler que le réseau reste conforme aux accords de niveau de service/
- Détecter la présence de périphériques critiques pour votre environnement d'exploitation.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent NetMonitor :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Windows®

- Windows 2000®
- Windows 2003®

Note Windows XP® Comme Windows XP® (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server® dans son fonctionnement que de Windows XP®, le module OS à installer pour Windows XP® 64-bit pour le client vFoglight est Windows2003.

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent NetMonitor est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Liste des Hôtes](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :
 - Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **> Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **NetMonitor**.

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation Module pour les systèmes d'exploitation

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent NetMonitor dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet

This agent is currently using properties for NetMonitor agents.

- [Modify these properties for this agent only.](#)
- [Modify the properties for all NetMonitor agents.](#)

Collection Rate

Sample Frequency (seconds)

Use Quick Check True False

Quick Check Time (seconds)

Database

NetMonitor Agent PurgeDays List

Host list

Network Device List

NetMonitor.

La position du volet **NetMonitor** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **NetMonitor** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **NetMonitor** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Le Quick check (vérification rapide) est la liste de fréquences par défaut incluse dans l'agent NetMonitor. Quick Check vérifie si un périphérique est en marche ; il ne demande pas à l'agent de rassembler des données, sauf s'il ne trouve pas les périphériques que vous lui avez demandé de

surveiller. Utilisez Quick Check lorsque vous voulez vérifier fréquemment que des périphériques sont opérationnels.

Si Quick Check détecte les périphériques de la liste des périphériques en cours de surveillance, vFoglight continue de recueillir des données en suivant la fréquence d'échantillonnage. Toutefois, s'il ne parvient pas à détecter les périphériques, il lance immédiatement un cycle de collecte de données et déclenche la règle NetMonitor Device_Unavailable qui envoie un message à la console d'alerte et un email à l'administrateur système. Pour plus d'informations sur cette règle, consultez le *Guide de référence*.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage :

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.
2. Pour utiliser l'utilitaire Quick Check, sélectionnez l'option **True**.
3. Dans la case Quick Check Time, saisissez le nombre de secondes qui doivent s'écouler entre deux vérifications rapides. Par exemple, saisissez 30 pour vérifier le système toutes les 30 secondes.

Note Si l'intervalle de vérification rapide est supérieur à la fréquence d'échantillonnage, l'agent AppMonitor entre en état d'erreur.

4. Cliquez sur **Save**.

Base de données

Pour contrôler la croissance de la base de données vFoglight, vous pouvez purger des données contenues dans les tables de la base. La propriété **Database** du volet **NetMonitor** vous permet de définir des jours de purge pour chaque table associée à une liste Purge Days.

Pour définir les paramètres de purge :

1. Dans la liste **NetMonitor Agent PurgeDays**, sélectionnez la liste de fréquences que vous voulez utiliser pour contrôler la purge des tables de NetMonitor. La liste par défaut est `NetMonitor_PurgeDays_list`.
2. Cliquez sur **Save**.

Liste des Hôtes

Une liste des périphériques hôtes (host device) contient les périphériques que l'agent va surveiller. Une fois que vous avez créé une liste de périphériques, le serveur de gestion vFoglight la stocke et la met à disposition de tous les réseaux de votre système. Vous pouvez ensuite éditer la liste ou en supprimer des entrées.

Utilisez **Host List** dans le volet NetMonitor pour créer une liste de périphériques réseau ou pour surveiller les hôtes vFoglight.

Pour définir les paramètres de la liste de périphériques :

1. Dans **Network Device List**, utilisez la liste par défaut MonitoredDeviceList ou saisissez un nom pour la liste dans le menu déroulant **Network Device List** et cliquez sur **Edit**.
2. Sélectionnez une liste de périphériques à modifier et cliquez sur **Add New Row**.
3. Spécifiez les informations suivantes dans la boîte de dialogue **Device List**.
 - a. Saisissez un nom dans la case **Server Group** ou cliquez sur **Select** pour faire votre choix parmi des valeurs saisies précédemment. L'agent NetMonitor fonctionne au mieux lorsque vous répartissez les périphériques réseau en groupes de serveurs. De cette manière, vous pouvez identifier les problèmes de latence et les temps de réponse suspects, mais aussi faire des rapports utiles sur les statistiques de niveau de service.
 - b. Saisissez le périphérique dans la case **Device Name** ou cliquez sur **Select** pour faire votre choix parmi des valeurs saisies précédemment.
 - c. Saisissez le nombre de paquets ICMP (Internet Control Message Protocol - protocole de messages de contrôle Internet) ou UDP (Universal Datagram Protocol - protocole de datagrammes universel) à envoyer au périphérique dans la case **Number of Packets**, ou cliquez sur **Select** pour faire votre choix parmi des valeurs saisies précédemment.

Note Ces paquets établissent des connexions de communication sur un réseau.

- d. Saisissez le délai en seconde entre deux envois de paquets consécutifs dans la case **Timeout**, ou cliquez sur **Select** pour faire votre choix parmi des valeurs saisies précédemment.
- e. Saisissez la taille de la portion "données" du paquet en octets dans la case **Data Size** ou cliquez sur **Select** pour faire votre choix parmi des valeurs saisies précédemment. La taille

réelle du paquet envoyé correspondra à la somme de cette portion « données » et d'un en-tête de 8 octets, aussi bien pour le protocole ICMP que pour l'UDP.

- f. Sélectionnez **Monitor Device** pour commencer à surveiller le périphérique.
- g. Sélectionnez **Trace Route** pour suivre le trajet séparant le poste de surveillance du périphérique. Les données sont rassemblées dans la table RouteDetails et la table ServiceLevels.

Note C'est très utile si vous voulez détecter la présence de goulets d'étranglement ou surveiller les temps de réponse sur le trajet.

- h. Sélectionnez le protocole utilisé pour contacter l'hôte dans la liste déroulante **Select Protocol**. Nous vous recommandons d'utiliser ICMP car il est plus rapide et moins intrusif. L'UDP est plus lent, et le délai d'expiration doit être d'au moins 100 secondes.
- i. Sélectionnez **Resolve Host Name** pour récupérer l'adresse IP et le nom du périphérique. Pour utiliser cette fonction, sélectionnez également **Trace Route**.

Note Des goulets d'étranglement peuvent se produire dans le réseau. Sélectionnez l'option **Resolve Host Name** pour ajouter un temps système supplémentaire important au traitement des données de l'agent.

- j. Sélectionnez **Quick Check** pour vérifier que ce périphérique est opérationnel. Si vous choisissez cette fonction, aucune donnée ne sera collectée sur le périphérique.

Note Si vous sélectionnez Quick Check ici, cette fonction n'est activée que pour le périphérique de la case **Device Name**. Pour plus d'informations sur l'activation de Quick Check pour tous les périphériques de tous les groupes de serveurs, voir Taux de collecte à la page 72.

- 4. Cliquez sur **Save** pour ajouter l'entrée à la liste et fermer la boîte de dialogue.

À propos de l'agent Network Interface Card (NIC)

Ce chapitre propose une vue d'ensemble de l'agent Network Interface Card (NIC). Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent NIC. Consultez le *Guide de référence* du *Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	76
Plateformes prises en charge	76
Propriétés de l'agent	76

Vue d'ensemble

L'agent NIC surveille une ou plusieurs cartes d'interface réseau sur votre système et recueille des informations sur le trafic réseau : nombre de paquets, débit, erreurs, utilisation et collisions. L'agent rassemble des statistiques sur les cartes locales actives sur le serveur que l'agent surveille.

Utilisez l'agent NIC pour analyser l'utilisation du réseau et réorganiser le trafic au besoin.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent NIC :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent NIC est fourni avec des paramètres de démarrage qui dictent la façon dont opère l'agent. Vous pouvez modifier ces paramètres selon les besoins de votre système/ Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Options de remplacement](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

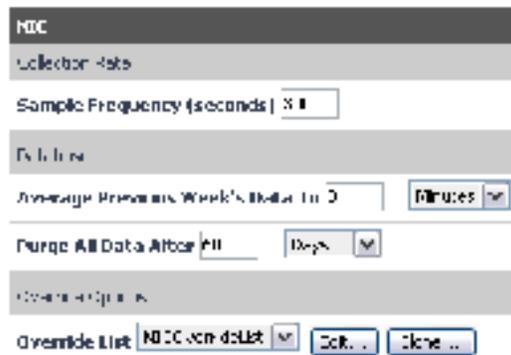
Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **NIC**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent NIC dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **NIC**.



La position du volet **NIC** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **NIC** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **NIC** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Par exemple, saisissez **300** pour régler l'intervalle entre deux collectes sur 5 minutes.
2. Cliquez sur **Save**.

Options de remplacement

Vous pouvez contourner les paramètres que l'agent NIC ne met pas à votre disposition. Utilisez la section Override Options pour définir ces remplacements. La section Override Options contient la

liste **Override List**, dont la valeur par défaut est **NICOverrideList**. Ce nom doit être remplacé par **hostOverrideList**, où *host* est le nom d'hôte, pour créer une table unique pour chaque hôte surveillé.

Pour définir les options de remplacement :

1. Choisissez la liste de remplacements que vous voulez modifier. Pour cela, cliquez sur **Override List** et sélectionnez une liste.
2. Cliquez sur **Edit**.
La boîte de dialogue **NICOverrideList** apparaît.
3. Ajoutez une entrée à la liste en cliquant sur **Add new row**.
4. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, dans la case **NIC Name**, saisissez le nom de l'interface NIC. Par exemple, hme0. Il n'y a pas de valeur par défaut.
5. Spécifiez l'option Mode duplex en cliquant sur **Duplex Mode** et en sélectionnant **Full** ou **Half**. Par exemple, si l'interface est en mode duplex complet, sélectionnez **Full**. La valeur par défaut est **Half**.
6. Activez ou désactivez la surveillance selon vos besoins en utilisant les options **Monitor NIC**. Pour activer la surveillance, sélectionnez **True** ; pour la désactiver, sélectionnez **False**. La valeur par défaut est **True**.
7. Dans la case **Override Bandwidth (Mb/s)**, saisissez la nouvelle bande passante en Mégaoctets par seconde. Pour les hôtes qui ne peuvent pas déterminer la bande passante de l'interface, ou si la valeur rapportée par le système d'exploitation est incorrecte, vous pouvez saisir ici la bande passante correcte. Par exemple, si l'interface est une interface gigabit et que la valeur de la bande passante doit être remplacée, la valeur correcte à saisir est 1000.
Note La valeur par défaut est zéro. Si vous conservez la valeur zéro, cela signifie que l'agent rapport la bande passante correctement ou que l'utilisateur ne connaît pas la valeur de la bande passante.
8. Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent Process

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent Process. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent Process. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	82
Plateformes prises en charge	82
Propriétés de l'agent	82

Vue d'ensemble

L'agent Process surveille les processus en cours d'exécution ou en attente d'exécution sur un hôte vFoglight. Il identifie également les processus qui monopolisent le temps de CPU et la mémoire, et compile des statistiques générales sur les processus, telles que le nombre de processus dormants, en attente et en cours d'exécution dans chaque état. Utilisez l'agent Process lorsque vous voulez surveiller la table des processus d'un noyau UNIX pour détecter les processus qui monopolisent le CPU et les ressources en mémoire.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent Process :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent Process est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Politique de collecte](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **Process**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent Process dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **Process**.

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation
Module pour les systèmes d'exploitation

The screenshot shows a configuration window for the 'Process' module. It has several sections: 'Process' (highlighted), 'Collector Rate' with a 'Sample Frequency (seconds)' field containing '300', 'Collector Policy' with a 'Size of List to Collect' field containing '5', and 'Database' with an 'Average Previous Week's Data To' field containing '11' and a 'Minutes' unit selector. At the bottom, there are buttons for 'Process Purge Days List', 'OK', and 'Cancel'.

La position du volet **Process** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **Process** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **Process** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir l'intervalle entre deux collectes à cinq minutes.
2. Cliquez sur **Save**.

Politique de collecte

Pour spécifier le type et le nombre de disques que l'agent Process va surveiller, vous pouvez définir des paramètres afin de spécifier le mode et la taille de la collecte.

Pour définir la politique de collecte :

1. Dans la case **Size of List to collect**, spécifiez le nombre de processus pour lesquels vous voulez collecter des données de performances.

Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent SNMP

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent SNMP. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent SNMP. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	86
Plateformes prises en charge	86
Propriétés de l'agent	87

Vue d'ensemble

SNMP (Simple Network Management Protocol - protocole simple de gestion de réseau) est un protocole de surveillance et de contrôle des réseaux. Les données sont transférées depuis un agent SNMP à la console de travail utilisée pour superviser le réseau. L'agent SNMP renvoie des informations contenues dans une Base d'informations de gestion (MIB), une structure de données qui définit ce qui peut être extrait et contrôlé. L'agent SNMP prend en charge la collecte d'objets SNMP v2 et v3, TCP et IP, la collecte d'objets Système et le renvoi d'informations MIB.

L'agent SNMP vFoglight surveille les performances de plusieurs périphériques SNMP sur votre réseau. Cet agent joue le rôle de Gestionnaire SNMP et compile des statistiques RFC 1213 à partir de l'agent SNMP actif sur le périphérique, pour que vous puissiez les utiliser dans une analyse vFoglight. Cet agent emploie l'utilitaire *snmpget* pour recueillir un sous-ensemble des statistiques de performances SNMP : temps d'activité du système, débit et utilisation des interfaces réseau, et statistiques IP.

L'agent SNMP comprend un groupe de fichiers texte qui peuvent être référencés lorsque vous utilisez des commandes SNMP. Ces fichiers sont situés dans le dossier de configuration de vFoglight.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent SNMP :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1

HP-UX [®]	<ul style="list-style-type: none"> • HP-UXB.11
Linux [®]	<ul style="list-style-type: none"> • Linux 2.4 • Linux 2.6
Sun [™] Solaris [®]	<ul style="list-style-type: none"> • SUNOS 5.8 sur SPARC • SUNOS 5.9 sur SPARC • SUNOS 5.10 sur SPARC • SUNOS 5.10 sur x86
Windows [®]	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 2000[®] • Windows 2003[®] • Windows XP[®] <p>Note Comme Windows XP[®] (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server[®] dans son fonctionnement que de Windows XP[®], le module OS à installer pour Windows XP[®] 64-bit pour le client vFoglight est Windows2003[®].</p>

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent SNMP est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [C?o?l?l?e?c?t?i?o?n? ?R?a?t?e?](#)
- [M?o?n?i?t?o?r?e?d? ?D?e?v?i?c?e? ?L?i?s?t?](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

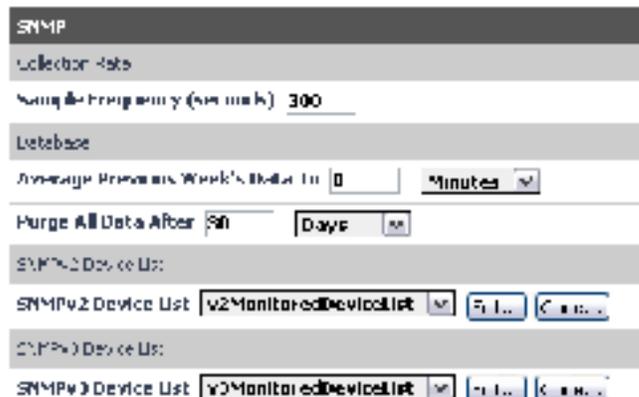
Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **SNMP**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent SNMP dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **SNMP**.



SNMP

Collector Rate

Sample Frequency (per tick) 300

Database

Average Previous Week's Data In 0 Minutes

Purge All Data After 90 Days

SNMPv2 Device List

SNMPv2 Device List v2MonitoredDeviceList File... Cancel...

SNMPv3 Device List

SNMPv3 Device List v3MonitoredDeviceList File... Cancel...

La position du volet **SNMP** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **SNMP** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **SNMP** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Par exemple, saisissez **300** pour régler l'intervalle entre deux collectes sur 5 minutes.
2. Cliquez sur **Save**.

Liste des périphériques surveillés

La liste des périphériques surveillés indique quels périphériques sont surveillés par l'agent SNMP. Le Serveur de gestion vFoglight stocke la liste et la met à disposition de tous les réseaux de votre système. Vous pouvez également modifier et supprimer des entrées de la liste.

Note L'agent SNMP doit être redémarré (ou recyclé) à chaque fois qu'un périphérique surveillé est déconnecté puis reconnecté au réseau. Ceci garantit que les données continueront d'être écrites dans les tables de l'agent.

Pour créer une liste des périphériques surveillés :

1. Dans **SNMPv2 Device List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La valeur par défaut est v2DefaultDeviceList.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, voir *le Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

La liste est affichée dans le volet de droite.

Réalisez les opérations suivantes :

- a.** Sélectionnez un onglet de liste de périphériques.
- b.** Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
- c.** Remplissez la boîte de dialogue **Monitored Device List**.

Saisissez le nom du périphérique SNMP dans la case **Device Name**.

Saisissez la chaîne Community en lecture seule SNMP dans la case **Read-Only Community Name**.

Définissez **Monitor Device** sur **True** pour que l'agent commence à surveiller le périphérique.

Définissez **Use SNMPv1** sur **True**.

Définissez **Collect IP Table** sur **True**.

Définissez **Collect Interface Table** sur **True**.

Définissez **Collect System Table** sur **True**.

Définissez **Collect TCP Table** sur **True**.

- d.** Cliquez sur **Save** pour enregistrer l'entrée et fermer la boîte de dialogue.

A propos de l'agent Sun_TCP

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent Sun_TCP. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent Sun_TCP. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	92
Plateformes prises en charge	92
Propriétés de l'agent	92

Vue d'ensemble

L'agent Sun_TCP surveille les périphériques et les processus qui utilisent la couche TCP/IP sur les systèmes Sun.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent Sun_TCP :

Plateforme	Version
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Attention L'agent Sun_TCP fonctionne uniquement sur Solaris 10 non zoné. Sun_TCP utilise les données de /dev/ip, mais ce périphérique n'est pas disponible dans une zone non globale. Pour plus d'informations sur les zones, consultez http://www.sun.com/bigadmin/features/articles/basics_containers.html#parameter.

Attention En raison des restrictions de sécurité de Solaris, et parce que l'agent Sun_TCP requiert un accès de niveau root aux périphériques réseau, l'utilisateur peut sélectionner l'une des deux options pour exécuter l'agent Sun_TCP.

- Sur le périphérique désigné par /dev/ip, modifiez les permissions pour qu'il puisse être lu par le compte utilisateur sous lequel SPID est exécuté.
 - Exécutez SPID en tant que root.
-

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent Sun_TCP est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **Sun_TCP**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent Sun_TCP dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **Sun_TCP**.

Screenshot of the Sun_TCP configuration panel. The panel includes a title bar 'Sun_TCP', a subtitle 'Collector Rate', a 'Sample Frequency (seconds)' input field with the value '300', a 'Database' section with 'Average Previous Week's Data To' set to '1', and a 'Purge All Data After' input field with the value '30'. There are 'OK' and 'Cancel' buttons at the bottom right.

La position du volet **Sun_TCP** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **Sun_TCP** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **Sun_TCP** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Par exemple, saisissez **300** pour régler l'intervalle entre deux collectes sur 5 minutes.

Cliquez sur **Save**.

À propos des agents de système d'exploitation

Ce chapitre décrit les agents qui sont disponibles pour les systèmes d'exploitation AIX, HP-UX, Linux et Solaris. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés des agents. Des références croisées sont faites aux sections pertinentes des annexes pour retrouver facilement des informations sur les règles, les vues et les données.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	96
Agents AIX	97
Agents HP-UX.....	99
Agents Linux	100
Agents Sun	101
Propriétés des agents	103

Vue d'ensemble

vFoglight support les agents système suivants :

Plateforme	Agent
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX_Console• AIX_MPStat• AIX_System
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HPUX_Console• HPUX_MPStat• HPUX_System
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux_MPStat• Linux_System
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• Sun_Console• Sun_MPStat• Sun_System

L'agent Console de chaque système d'exploitation surveille des fichiers de log spécifiques pour recueillir des messages d'erreurs système. L'agent capte ces messages puis les écrit dans des tables spécifiques.

L'agent MPStat de chaque système d'exploitation rassemble des informations sur chaque CPU du système, en collectant les mêmes données que la commande UNIX MPSTAT. L'agent archive également les données et les affiche dans un format graphique pour une analyse plus facile. Cette fonctionnalité est la même pour tous les systèmes d'exploitation.

Note Le déploiement de l'agent MPStat est obligatoire. L'agent MPStat génère la topologie de l'objet Hôte vFoglight sur les systèmes UNIX. Si MPStat n'est pas déployé sur les plateformes Unix, vFoglight devient incapable de peupler les vues qui ont besoin des données dont la topologie est définie par l'agent MPStat.

L'agent System surveille le système de façon globale. Cet agent rassemble des informations sur le CPU, la mémoire, le swap et le réseau. vFoglight utilise les données collectées par l'agent System dans la plupart de ses analyses du système. C'est pourquoi ces données sont utiles dans toutes sortes d'investigations des performances du système. Utilisez les données rassemblées comme premier étape dans la surveillance de votre système. Cette fonctionnalité est la même pour tous les systèmes d'exploitation.

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent Process est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système.

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :
 - Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur l'agent de système d'exploitation dont vous voulez modifier les propriétés.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation Module pour les systèmes d'exploitation

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent de système d'exploitation dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans la zone d'affichage.

La position du volet listant les propriétés de l'agent dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour y accéder. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet des propriétés apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet des propriétés apparaît dans la zone d'affichage.

Agents AIX

Trois agents AIX sont fournis avec le Module pour les systèmes d'exploitation.

- AIX_Console
- AIX_MPStat
- AIX_System

Pour plus d'informations, consultez Propriétés des agents à la page 103.

Vue d'ensemble

L'agent AIX_Console surveille les logs *var/adm/sulog* et *dev/error* pour rassembler des messages d'erreurs système en employant l'utilitaire AIX *errpt* et en lisant directement le fichier de log.

L'agent capte ces messages et les écrits dans les tables ErrorLog et SULog. Pour plus d'informations sur ces tables, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation. Pour des informations sur l'agent AIX_MPStat, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96

Pour plus d'informations sur l'agent AIX_System, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par les agents AIX :

Agent	Plateformes prises en charge
AIX_Console	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
AIX_MPStat	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
AIX_System	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1

Vues

Pour plus d'informations sur les vues AIX_MPStat et AIX_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Règles

Pour plus d'informations sur les règles AIX_Console et AIX_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Données

Pour plus d'informations sur les données de AIX_Console, AIX_MPStat et AIX_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Agents HP-UX

Trois agents AIX sont fournis avec le Module pour les systèmes d'exploitation :

- HPUX_Console
- HPUX_MPStat
- HPUX_System

Pour plus d'informations, consultez Propriétés des agents à la page 103.

Vue d'ensemble

L'agent HPUX_Console surveille le log /var/adm/syslog/syslog.log (ou un autre log de votre choix) et capte les messages que vous indiquez, puis les écrit dans la table ErrorVerbose.

Pour plus d'informations sur l'agent HPUX_MPStat, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Pour plus d'informations sur l'agent HPUX_System, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par les agents HP-UX :

Agent	Plateformes prises en charge
HPUX_Console	HP-UXB.11
HPUX_MPStat	HP-UXB.11
HPUX_System	HP-UXB.11

Vues

Pour plus d'informations sur les vues HPUX_MPStat et HPUX_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour plus d'informations sur les règles HPUX_Console et HPUX_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour plus d'informations sur les données de HPUX_Console, HPUX_MPStat et HPUX_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Agents Linux

Deux agents Linux sont fournis avec le Module pour les systèmes d'exploitation :

- Linux_MPStat
- Linux_System

Les deux agents sont décrits dans cette section.

Vue d'ensemble

Pour plus d'informations sur l'agent Linux_MPStat, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Pour plus d'informations sur l'agent Linux_System, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par les agents Linux :

Agent	Plateformes prises en charge
-------	------------------------------

Linux_MPStat	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Linux_System	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6

Vues

Pour plus d'informations sur les vues Linux_MPStat et Linux_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour plus d'informations sur les règles Linux_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Données

Pour plus d'informations sur les données de Linux_MPStat et Linux_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Agents Sun

Trois agents Sun sont fournis avec le Module pour les systèmes d'exploitation :

- Sun_Console
- Sun_MPStat
- Sun_System

Pour plus d'informations, consultez « Propriétés des agents » à la page 103.

Vue d'ensemble

L'agent Sun_Console surveille le log /var/adm/messages et écrit les messages que vous voulez capter dans la table ErrorVerbose.

Pour plus d'informations sur l'agent Sun_MPStat, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Pour plus d'informations sur l'agent Sun_System, consultez « Vue d'ensemble » à la page 96.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par les agents Sun :

Agent	Plateformes prises en charge
Sun_Console	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86
Sun_MPStat	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86
Sun_System	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Vues

Pour plus d'informations sur les vues Sun_MPStat et Sun_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Règles

Pour plus d'informations sur les règles Sun_Console, Sun_MPStat et Sun_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Données

Pour plus d'informations sur les données de Sun_Console, Sun_MPStat et Sun_System, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Propriétés des agents

Fréquence d'échantillonnage

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Utilisez cette procédure pour tous les agents système, à l'exception des agents HPUX_Console et Sun_Console. Pour plus d'informations, consultez la procédure ci-dessous.

Pour modifier la fréquence d'échantillonnage :

1. Dans la case **Sample Frequency (seconds)**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir un intervalle de cinq minutes entre les collectes.
2. Cliquez sur **Save**.

Fréquence d'échantillonnage pour HPUX_Console et Sun_Console

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Pour plus d'informations sur la case **Sample Frequency (seconds)**, consultez Fréquence d'échantillonnage à la page 103.
2. Dans la case **Consecutive Messages to Log**, saisissez le nombre de messages consécutifs que vous voulez que l'agent enregistre.
3. Cliquez sur **Save**.

SU Log pour AIC_Console.

L'agent AIX_Console surveille le fichier `/var/adm/sulog` et écrit les messages dans la table SuLog. Pour plus d'informations sur cette table, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour modifier les paramètres de SULog :

1. Dans la case **Sulog path and name**, saisissez le chemin d'accès et le nom du SULog. L'agent lit directement le fichier de log.
2. Indiquez quels types de tentatives vous voulez que l'agent surveille (réussites et/ou échecs) en sélectionnant les options appropriées. Les tentatives seront inscrites dans la table SULog.
3. Dans la liste **Statistical Period**, sélectionnez la période de surveillance du log.
4. Cliquez sur **Save**.

ErrorLog pour AIX_Console

L'agent AIX_Console surveille le fichier de log `/dev/error` et écrit les messages dans la table ErrorLog. Pour plus d'informations sur cette table, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour modifier les paramètres de ErrorLog :

1. Dans la case **AIX errpt Command Path**, saisissez le chemin d'accès de la commande `errpt`. L'agent emploie cet utilitaire pour surveiller le fichier de log.
2. Sélectionnez les options qui vous fourniront les types d'erreur que vous voulez que l'agent surveille et inscrive dans la table ErrorLog.
3. Cliquez sur **Save**.

Fichier de log pour HPUX_Console et Sun_Console

L'agent HPUX_Console surveille le fichier `/var/adm/syslog/syslog.log` et écrit les messages que vous voulez capter dans la table ErrorVerbose. L'agent Sun_Console surveille le fichier `/var/adm/messages.log` et inscrit les messages que vous voulez capter dans la table ErrorVerbose. Vous pouvez changer le fichier de log surveillé selon vos besoins.

Pour définir le paramètres du fichier de log :

1. Dans la case **Name of Log to Monitor**, saisissez le nom du fichier de log que vous voulez surveiller. Le fichier de log par défaut est `/var/adm/messages`.
2. Cliquez sur **Save**.

Fichier de filtre pour HPUX_Console et Sun_Console

L'agent HPUX_Console surveille le fichier `/var/adm/syslog/syslog.log` (ou un autre log de votre choix) et inscrit les messages indiqués dans la table ErrorVerbose. L'agent Sun_Console surveille le log `/var/adm/messages/log` et écrit les messages que vous voulez capter dans la table ErrorVerbose.

Le paramètre Filter File vous permet de spécifier ce que l'agent doit capter.

- Chaînes d'erreurs que vous voulez surveiller
- Niveau de gravité de l'erreur du message

- Texte du message

HPUX_Console_FF est le filtre par défaut inclus dans l'agent HPUX_Console. Sun_Console_FF est le filtre par défaut inclus dans l'agent Sun_Console. Vous pouvez modifier ce filtre et en créer d'autres selon vos besoins.

Pour définir le fichier de filtre à utiliser :

1. Dans la liste **Message Trap List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La valeur par défaut est HPUX_Console_FF/Sun_Console_FF.
 - a. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration vFoglight*.
 - b. Si vous voulez ajouter ou modifier la liste par défaut, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- [Pour ajouter un élément à la liste de fichiers de filtre :](#)
- [Pour modifier la liste de fichiers de filtre :](#)

2. Cliquez sur **Save**.

Pour ajouter un élément à la liste de fichiers de filtre :

1. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
2. Dans la case **Match String**, saisissez une chaîne littérale ou une expression régulière que l'agent LogFilter doit rechercher.

Note Les chaînes littérales sont sensibles à la casse sous UNIX.

3. Dans la liste **Error Severity** (gravité de l'erreur), sélectionnez le statut que vous voulez attacher au message. Ce statut correspondra à un code couleur dans la console.

Note L'agent trie la liste des messages capturés en fonction de la gravité, dans l'ordre suivant : fatal, critique, avertissement. Au sein de chaque niveau de gravité, l'agent trie les messages de log selon la longueur de la chaîne (la chaîne correspondante la plus longue a la priorité).

4. Dans la case **User Message**, saisissez le message que l'agent doit envoyer lorsqu'il rencontre le message que vous avez spécifié dans la chaîne à trouver.

5. Cliquez sur **Save**.

Pour modifier la liste de fichiers de filtre :

1. Double-cliquez sur l'entrée que vous voulez modifier.

La ligne est mise en surbrillance.

2. Modifiez les paramètres de votre choix.

3. Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent TerminalServer

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent TerminalServer. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent TerminalServer. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	108
Plateformes prises en charge.....	108
Propriétés de l'agent	108

Vue d'ensemble

L'agent TerminalServer surveille la disponibilité des services TerminalServer sous-jacents et peut être utilisé dans les environnements Citrix.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent TerminalServer :

Plateforme	Version
Windows®	<ul style="list-style-type: none">• Windows 2000®• Windows 2003® <p>Note L'agent TerminalServer ne fonctionne pas avec les clients vFoglight Windows XP 64-bit bien que cet agent fasse partie de la suite du module OS Windows 2003.</p>

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent TerminalServer surveille la disponibilité des services TerminalServer sous-jacents et peut être utilisé dans les environnements Citrix. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Fréquence d'échantillonnage](#)

- [Top Sessions](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **TerminalServer**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent TerminalServer dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **TerminalServer**.



The screenshot shows a configuration page for the TerminalServer agent. It is organized into several sections with a light gray background and a dark gray header for each section:

- TerminalServer** (Header):
 - Collector Host:
 - Sample Frequency (seconds):
- Database** (Header):
 - Average Previous Week's Data To: **Minutes** (dropdown menu)
- Range: All Data Allowed** (Header):
 - Days** (dropdown menu)
- Top Sessions** (Header):
 - Top Sessions to Log:

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation Module pour les systèmes d'exploitation

La position du volet **TerminalServer** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **TerminalServer** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **TerminalServer** apparaît dans la zone d'affichage.

Fréquence d'échantillonnage

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Par exemple, saisissez **300** pour régler l'intervalle entre deux collectes sur 5 minutes.
2. Cliquez sur **Save**.

Top Sessions

L'agent TerminalServer rassemble des informations sur n'importe quel nombre de sessions, mais vous trouverez sans doute utile de définir certaines sessions importantes à surveiller.

Utilisez la section **Top Sessions** dans le volet **TerminalServer** pour définir les sessions importantes à loguer.

Pour définir la liste des Sessions importantes à loguer :

1. Dans la case **Top Sessions**, saisissez le nombre de sessions importantes à loguer.
2. Cliquez sur **Save** pour enregistrer l'entrée et fermer le volet.

A propos de l'agent User

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent User. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent User. Consultez le *Guide de référence* du *Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	112
Plateformes prises en charge	112
Propriétés de l'agent	112

Vue d'ensemble

Chaque utilisateur qui se connecte à un système exécute généralement plusieurs applications et processus. L'agent User surveille l'utilisation du CPU, la consommation de mémoire et le nombre de processus.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent User :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

Chaque utilisateur qui se connecte à un système exécute généralement plusieurs applications et processus. L'agent User surveille l'utilisation du CPU, la consommation de mémoire et le nombre de processus. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Fréquence d'échantillonnage](#)
- [Politique de collecte](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **User**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent User dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **User**.

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation Module pour les systèmes d'exploitation

The screenshot shows a configuration window for the 'User' module. It includes several input fields and buttons:

- User** (tab)
- Collector Name** (text field)
- Sample Frequency (seconds)** (text field with value 300)
- Collector Policy** (text field)
- Serial Interval (minutes)** (text field)
- Delete** (button)
- Average Previous Week's Data To** (text field with value 0) and **Minutes** (dropdown menu)
- Merge Data After** (text field with value Use _AverageData_Us:) and **Save** (button)

La position du volet **User** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **User** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **User** apparaît dans la zone d'affichage.

Fréquence d'échantillonnage

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Vous pouvez définir la fréquence d'échantillonnage ainsi que le délai de recyclage des messages et le nombre de messages consécutifs à capter.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage et les autres paramètres :

1. Dans la case **Sample Frequency (seconds)**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir l'intervalle entre deux collectes à cinq minutes.
2. Cliquez sur **Save**.

Politique de collecte

Pour spécifier le type et le nombre de disques que l'agent User va surveiller, vous pouvez définir des paramètres afin de spécifier le mode et la taille de la collecte.

Pour définir la politique de collecte :

1. Dans la case **Size of List to collect**, spécifiez le nombre de processus pour lesquels vous voulez collecter des données de performances.

Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent WebMonitor

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent WebMonitor. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent WebMonitor. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	116
Plateformes prises en charge	116
Propriétés de l'agent	117

Vue d'ensemble

L'agent WebMonitor surveille la disponibilité et le temps de réponse des serveurs Web. Vous pouvez utiliser cet agent pour surveiller la disponibilité et les performances de vos serveurs Web et vérifier si ces caractéristiques sont conformes aux accords de niveau de service.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent WebMonitor :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Windows®

- Windows 2000®
- Windows 2003®
- Windows XP®

Note Comme Windows XP® (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server® dans son fonctionnement que de Windows XP®, le module OS à installer pour Windows XP® 64-bit pour le client vFoglight est Windows2003® .

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent WebMonitor est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Fréquence d'échantillonnage](#)
- [Database](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

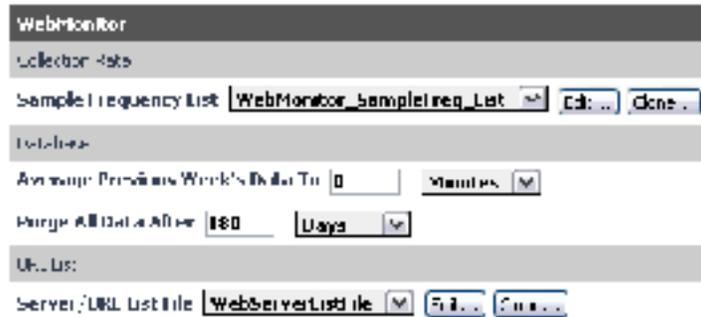
Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **WebMonitor**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent WebMonitor dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **WebMonitor**.



La position du volet **WebMonitor** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **WebMonitor** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **WebMonitor** apparaît dans la zone d'affichage.

Fréquence d'échantillonnage

Pour définir la fréquence de collecte :

1. Cliquez sur **Sample Frequency List** et sélectionnez la liste de fréquences que vous voulez utiliser pour contrôler la purge de la table WebMonitor. La valeur par défaut est `WebMonitor_SampleFreq_list`.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration vFoglight*.

3. Si vous voulez ajouter un élément à la liste des fréquences, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Réalisez les étapes suivantes:

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
 - b. Dans la case **vFoglight Table**, saisissez le nom de la table depuis laquelle vous voulez que l'agent rassemble des données. Pour plus d'informations sur les tables de données de WebMonitor, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.
 - c. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir un intervalle de cinq minutes entre les collectes.
 - d. Cliquez sur **Save**.
4. Cliquez sur **Save**.

Liste des URL

Vous pouvez créer plusieurs listes de fichiers de serveurs et indiquez celle que l'agent doit utiliser.

Pour sélectionner la liste :

1. Dans la liste **Server/URL List File**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser pour choisir les pages Web à surveiller. La valeur par défaut est `WebServerListFile`.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration vFoglight*.
3. Si vous voulez ajouter un élément à une liste, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Réalisez les étapes suivantes :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
- b. Dans la case **Server to Monitor**, saisissez le nom du serveur web à surveiller.

- c. Dans la case **Page to Monitor**, saisissez l'URL (http:// n'est pas nécessaire) de la page Web à surveiller sur le serveur.
- d. Dans la liste déroulante **Page Fetch Policy**, sélectionnez la méthode que vous voulez utiliser pour obtenir la page Web.

GET va chercher l'intégralité de la page, tandis que **HEAD** récupère uniquement le statut de la page (par exemple, horodatage et taille), que le navigateur Web utilise pour faire une comparaison avec une copie en cache de la page.

- e. Sélectionnez l'une des **Monitor Page** options pour lancer ou arrêter la surveillance du serveur Web et de sa page Web (spécifiés à l'étape C) par l'agent WebMonitor.
- f. Dans la case **Timeout (msec)**, saisissez le paramètre d'expiration en millisecondes. Si le serveur dépasse ce délai, une chaîne Timeout s'affiche dans le champ Message de la table PageStats. Pour plus d'informations, consultez le *Guide de référence*.
- g. de Module pour les systèmes d'exploitation. Si vous voulez que l'agent utilise une couche socket sécurisée, sélectionnez l'option **True**.
- h. Si vous voulez que l'agent utilise un port différent pour la surveillance, sélectionnez l'option **True**.

Le port HTTP par défaut est le 80, et le port HTTPS par défaut est le 443.

- i. Si vous avez défini **Use different Port** sur **True** à l'étape précédente, saisissez le numéro du port dans la case **Enter Port Number**.
 - j. Cliquez sur **Save**.
4. Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent Windows_System

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent Windows_System. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent Windows_System. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	123
Plateformes supportées	123
Propriétés de l'agent	123

Vue d'ensemble

L'agent Windows_System surveille les systèmes Windows à un niveau global. L'agent rassemble des informations à partir des compteurs de performances de Microsoft Windows (également appelés registre des performances) et surveille :

- l'utilisation du CPU, la mémoire, le fichier de pagination (espace swap) et les performances réseau.
- Les disques physiques présents sur le système.
- Les processus en cours ou en attente d'exécution sur un hôte surveillé.
- Une ou plusieurs cartes d'interface réseau pour obtenir des données sur le trafic (nombre de paquets, débit, erreurs, utilisation et collisions).

vFoglight utilise les données collectées par l'agent Windows_System dans la plupart de ses analyses du système. Cet agent système vous sera utile dans beaucoup de vos analyses de performances du système.

L'agent Windows_System produit des vues similaires à celles qui sont produites par les agents DiskIO, FileSystem et Process. Lire les profils de ces agents peut vous aider à mieux comprendre les vues produites par l'agent Windows_System.

Note Windows_System nécessite que les compteurs de performances soient activés pour suivre les performances du système. Vous devez activer manuellement les compteurs de performance sur le système d'exploitation Windows pour permettre au Client vFoglight (agents SPID) de fonctionner. Autrement, si un compteur de performances est désactivé, vous pouvez voir un message d'erreur comme celui-ci :
FATAL [Windows_System_winxp Socket Listener]
com.quest.spi.jfogbank.AgentWrapper - Agent log:
RegistryObject::RegistryObject: Unknown object: Cache

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent Windows_System :

Plateforme	Version
Windows®	<ul style="list-style-type: none">• Windows 2000®• Windows 2003®• Windows XP® <p>Note Comme Windows XP® (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server® dans son fonctionnement que de Windows XP®, le module OS à installer pour Windows XP® 64-bit pour le client vFoglight est Windows2003® .</p>

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent Windows_System est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Politique de collecte](#)
- [Log d'événements](#)
- [Services](#)
- [Exclure des disques](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :
 - Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **Windows_System**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent **Windows_System** dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **Windows_System**.

Windows_System	
Collection Rate	
Loglight Sample Frequency List	NT_SampleFreq_List [M] [Edit...] [Done...]
Collection Area	
File Name	NT_Log_List [M] [Edit...] [Done...]
Database	
Average Previous Week's Data To	0 [Minutes] [M]
Range All Data After	180 [Days] [M]
Event Log	
Event Logs to Monitor	NT_EventLogs [M] [Edit...] [Done...]
Event Log Filter	NT_EventLogFilter [M] [Edit...] [Done...]
Event Log Severity	NT_EventSeverityMap [M] [Edit...] [Done...]
Enter time to monitor events before start	000
Conservative Messages In Log	1
Regulate Messages After (seconds)	3600
Services	
Services List	NT_Services_List [M] [Edit...] [Done...]
Exclude Drives	
Exclude Drive List	NT_Drive_List [M] [Edit...] [Done...]

La position du volet **Windows_System** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **Windows_System** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **Windows_System** apparaît dans la zone d'affichage.

Fréquence d'échantillonnage

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Le Quick check (vérification rapide) est la liste de fréquences par défaut incluse dans l'agent Windows_System. Cette liste contient des fréquences d'échantillonnage pour toutes les tables de données produites par l'agent. Vous pouvez modifier cette liste et en créer d'autres selon vos besoins. Par exemple, vFoglight collecte les données de la table TopMEM toutes les cinq minutes. Toutefois, si un système enregistre des messages d'alerte mémoire, vous pouvez augmenter la fréquence d'échantillonnage à 1 minute pour mieux déterminer la charge de mémoire.

Note La liste de fréquences d'échantillonnage par défaut couvre toutes les tables de l'agent. N'ajoutez pas de lignes et n'en supprimez pas. Les fréquences d'échantillonnage sont liées à l'exécutable de l'agent et ne doivent pas être modifiées.

Pour définir la fréquence de collecte :

1. Cliquez sur **vFoglight** Sample Frequency List et sélectionnez la liste de fréquences que vous voulez utiliser pour contrôler la purge de la table Windows_System. La valeur par défaut est NT_SampleFreq_List.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Administration and Configuration Guide*.
3. vFoglight. Si vous voulez modifier une liste de fréquences, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Double-cliquez sur l'entrée que vous voulez modifier.

La ligne est mise en surbrillance.

- b. Dans la case **vFoglight Table**, saisissez le nom de la table d'agent Windows_System que vous voulez purger.
- c. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

4. Cliquez sur **Save**.

Politique de collecte

Les processus qui présentent la plus grande utilisation de CPU, de mémoire et d'I/O sont affichés dans différentes vues de l'agent Windows_System. Vous pouvez définir le nombre de processus qui sont affichés dans la vue en modifiant les paramètres par défaut.

Pour définir la liste à utiliser :

1. Dans la liste **List Size**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est NT_Top_List.

Note Vous ne devez jamais supprimer une entrée de la liste NT_Top_List.

2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *vFoglight Administration and Configuration Guide*.

3. Si vous voulez ajouter une liste de l'agent, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Continue with Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Dans la case **List Size**, saisissez le nombre de processus que vous voulez afficher dans la vue.
 - b. Modifiez le nom de la **vFoglight Table** si nécessaire.
4. Cliquez sur **Save**.

Event Log

La propriété Event Log (log d'événements) vous permet de :

- surveiller les logs du système, des applications et de la sécurité avec une liste de log d'événements. Les messages sont captés et stockés dans un log d'événement que vous pouvez consulter périodiquement. Le log d'événements de l'agent Windows_System est équivalent au FilterTrapFile utilisé par tous les autres agents. Pour plus d'informations, voir "[Match List](#)" à la page 66.

- établir des correspondances entre les niveaux de gravité définis dans vFoglight et les niveaux de gravité (ou **Types**) définis dans le log d'événements de Windows.

Pour définir les paramètres du log d'événements :

1. Dans la liste **Event Logs to Monitor**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `NT_EventLogs`.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.
3. . Si vous voulez ajouter un élément à la liste par défaut, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
 - b. Dans la case **Event Log Name**, saisissez le nom du log d'événements.
 - c. Indiquez si vous voulez surveiller le log d'événements en sélectionnant l'option **True** ou **False**.
 - d. Cliquez sur **Save**.
4. Dans la liste **Event Logs Filter**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `NT_EventLogFilter`.
 5. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Pour plus d'informations, consultez l'étape 2.
 6. Si vous voulez ajouter un élément à la liste des filtres de logs d'événements, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
- b. Dans la liste **Include/exclude**, indiquez si vous voulez inclure ou exclure les messages du log d'événements.

- c. Dans la liste **Type**, sélectionnez la gravité qui sera affectée lorsque la chaîne sera capturée.
- d. Dans la case **User**, saisissez le nom de l'utilisateur que vous voulez filtrer dans le log d'événements.
- e. Dans la case **Source**, saisissez le nom de l'application que vous voulez filtrer.

Note Si vous sélectionnez **Information** comme niveau de gravité pour l'utilisateur, sachez que ce niveau n'apparaît pas dans la Console des opérations.

- f. Dans la case **Category**, saisissez le type de catégorie. Cette propriété correspond au **Event Log Name** dans le log d'événements de Windows.
 - g. Dans la case **EventID**, saisissez le numéro qui identifie le type d'événement particulier.
 - h. Dans la case **Event Description**, saisissez une brève description de l'événement.
 - i. Cliquez sur **Save**.
7. Dans la liste **Event Logs Severity**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `NT_EventSeverityMap`.
 8. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Pour plus d'informations, consultez l'étape 2.
 9. Si vous voulez ajouter un élément à la liste des niveaux de gravité des logs d'événements, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Dans la liste **Event Log Severity**, sélectionnez le niveau de gravité Windows que vous voulez faire correspondre à un niveau de gravité vFoglight.
 - b. Dans la liste **vFoglight Severity**, sélectionnez le niveau de gravité vFoglight que vous voulez associer au niveau de gravité Windows choisi à l'étape 2.
 - c. Cliquez sur **Save**.
10. Dans la case **Enter time to monitor events before start**, indiquez sur quelle période (en secondes) les événements précédents du log d'événements doivent être surveillés une fois que l'agent a démarré.

11. Dans la case **Consecutive Messages to Log**, saisissez le nombre de messages qui doivent être enregistrés. Vous pouvez configurer plusieurs alertes pour le même message rencontré n fois, selon la valeur que vous saisissez dans cette case. Par exemple, si vous saisissez **3** et que la chaîne de Match List est rencontrée trois fois dans le fichier surveillé, l'alerte sera lancée trois fois. Si la chaîne est rencontrée une quatrième fois, l'alerte ne sera pas lancée.

Note Le nombre de messages consécutifs postés et le délai de recyclage sont enregistrés et calculés séparément pour chaque fichier de log.

12. Dans la case **Recycle Messages After**, saisissez le délai en secondes au bout duquel les messages sont effacés de l'alarme.
13. Cliquez sur **Save**.

Services

Vous pouvez surveiller les services réseau et les pilotes de périphériques tels que les planificateurs de tâches, les connexions TCP/IP et le programme d'impression désynchronisée (spooler). L'état courant de ces services est surveillé : stopped (à l'arrêt), start_pending (en attente de démarrage), stop_pending (en attente d'arrêt), running (en cours d'exécution), continue_pending (en attente de reprise), pause_pending (en attente de pause) et paused (en pause).

L'agent Windows_System est fourni avec une liste de services par défaut qui contient les services que l'agent peut surveiller. Vous pouvez modifier ou compléter cette liste selon vos besoins.

Pour définir la liste à utiliser :

1. Dans la liste **Services List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est NT_Services_List.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.
3. Si vous voulez modifier une liste de services, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Continue with Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
 - b. Dans la case **Service Name**, saisissez le nom du service.
 - c. Si vous voulez que le service soit surveillé, sélectionnez l'option **True**.
 - d. Si vous voulez que le service soit redémarré, sélectionnez l'option **True**.
4. Cliquez sur **Save**.

Exclure des disques

Vous pouvez choisir d'exclure les disques que vous ne voulez pas que l'agent Windows_System surveille sur un hôte donné.

Pour définir la liste à utiliser :

1. Dans **Exclude Drive List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser.
Cette liste est définie par la propriété DriveList.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

3. Si vous voulez une liste de disques à exclure, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Suivez les étapes ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
 - b. Dans la case **Drive Letter**, saisissez la lettre du disque que vous voulez exclure.
 - c. Dans la case **Host Name**, saisissez le nom de l'hôte. Le nom d'hôte peut prendre la forme d'une expression régulière. Pour plus d'informations, voir "[Expressions régulières](#)" à la page 58.
4. Cliquez sur **Save**.

Présentation du guide.....	9
À propos de vFoglight.....	10
A propos de ce guide.....	10
Suite de documentation vFoglight	11
Documentation fondamentale.....	12
Documentation du Module.....	13
Réactions sur la documentation	13
Conventions de format	14
A propos de Vizioncore Inc.	14
Contacter Vizioncore	15
Contacter le support Vizioncore	15
Contacter le support Quest.....	15
Tableau de bord Système d'exploitation.....	17
Vue d'ensemble	18
Le tableau de bord Host Monitor	18
Afficher le tableau de bord Host Monitor	18
Portlets et éléments	19
Période et affichage des données	22
Alertes.....	23
Afficher les accès au navigateur d'hôtes	23
Afficher les données sources du moniteur d'hôtes.....	25
Localiser les liaisons de données.....	25
Afficher les données d'un hôte	25
Créer un tableau de bord Host Monitor personnalisé	30
À propos de l'agent ApachSvr	31
Vue d'ensemble.....	32
Plateformes supportées.....	32
Propriétés d'agent	33
Fréquence d'échantillonnage.....	34
Log d'accès.....	35
Liste des transactions.....	35
A propos de l'agent AppMonitor	37

2 vFoglight
 Guide de l'utilisateur

Vue d'ensemble	38
Plateformes supportées.....	38
Propriétés d'agent	39
Fréquence d'échantillonnage.....	40
Liste des processus	41
A propos de l'agent DiskIO.....	46
Vue d'ensemble	46
Plateformes supportées.....	46
Propriétés d'agent	46
Fréquence d'échantillonnage.....	48
Politique de collecte.....	48
Listes d'exclusion.....	48
A propos de l'agent FileSystem.....	51
Vue d'ensemble	52
Plateformes supportées.....	52
Propriétés d'agent	53
Fréquence d'échantillonnage.....	55
Types de systèmes de fichiers	55
Liste des systèmes de fichiers.....	56
Liste des répertoires	57
Expressions régulières	58
A propos de l'agent LogFilter.....	61
Vue d'ensemble	62
Plateformes supportées.....	62
Propriétés d'agent	63
Fréquence d'échantillonnage.....	65
Liste des fichiers de log	65
Liste de correspondance	66
A propos de l'agent NetMonitor	69
Vue d'ensemble	70
Plateformes supportées.....	70

Propriétés d'agent	71
Fréquence d'échantillonnage.....	72
Base de données.....	73
Liste des hôtes.....	73
À propos de l'agent Network Interface Card (NIC)	75
Vue d'ensemble	76
Plateformes supportées.....	76
Propriétés d'agent	76
Fréquence d'échantillonnage.....	78
Options de remplacement	78
A propos de l'agent Process	81
Vue d'ensemble	82
Plateformes supportées.....	82
Propriétés d'agent	82
Fréquence d'échantillonnage.....	84
Politique de collecte.....	84
A propos de l'agent SNMP.....	85
Vue d'ensemble	86
Plateformes supportées.....	86
Propriétés d'agent	87
Fréquence d'échantillonnage.....	88
Liste des périphériques surveillés	
A propos de l'agent Sun_TCP	91
Vue d'ensemble	92
Plateformes supportées.....	92
Propriétés d'agent	92
Fréquence d'échantillonnage.....	93
À propos des agents de système d'exploitation	95
Vue d'ensemble	96

4 vFoglight
Guide de l'utilisateur

Propriétés d'agent.....	97
Agents AIX.....	97
Vue d'ensemble.....	98
Plateformes supportées.....	98
Vues.....	98
Règles.....	99
Données.....	99
Agents HP-UX.....	99
Vue d'ensemble.....	99
Plateformes supportées.....	99
Vues.....	100
Règles.....	100
Données.....	100
Agents Linux.....	100
Vue d'ensemble.....	100
Plateformes supportées.....	101
Vues.....	101
Règles.....	101
Données.....	101
Agents Sun.....	101
Vue d'ensemble.....	102
Plateformes supportées.....	102
Vues.....	102
Règles.....	103
Données.....	103
Propriétés d'agent.....	103
A propos de l'agent TerminalServer.....	107
Vue d'ensemble.....	108
Plateformes supportées.....	108
Propriétés d'agent.....	108
Fréquence d'échantillonnage.....	109
Top Sessions.....	110
A propos de l'agent User.....	111

- Vue d'ensemble 112
- Plateformes supportées..... 112
- Propriétés d'agent 112
 - Fréquence d'échantillonnage..... 114
 - Politique de collecte..... 114

- A propos de l'agent WebMonitor 115**
 - Vue d'ensemble 116
 - Plateformes supportées..... 116
 - Propriétés d'agent 117
 - Fréquence d'échantillonnage..... 118
 - Liste des URL 119

- A propos de l'agent Windows_System 121**
 - Vue d'ensemble 122
 - Plateformes supportées..... 123
 - Propriétés d'agent 123
 - Fréquence d'échantillonnage..... 125
 - Politique de collecte..... 126
 - Log d'événements 126
 - Services 128
 - Disques à exclure 129

- Index 131**

Index

A

- à propos de vFoglight 10
- AIX_Console**
 - propriétés d'agent 103
 - plateformes supportées 98
- AIX_MPStat**
 - plateformes supportées 98
- AIX_System**
 - plateformes supportées 98
- ApacheSrv**
 - propriétés d'agent 33
- ApacheSvr**
 - plateformes supportées 32
- AppMonitor**
 - propriétés d'agent 39, 89
 - plateformes supportées 38

C

- contacter**
 - Quest 15
 - Vizioncore 15
- conventions de format** 14

D

- DiskIO**
 - propriétés d'agent 46
 - plateformes supportées 46
- documentation** 11
 - module 13
 - fondamentale 12
 - réactions 13
 - suite 11

2 vFoglight
Module pour les systèmes d'exploitation

F

FileSystem

- propriétés d'agent 53
- plateformes supportées 52

H

Hosts Monitor

- créer un tableau de bord personnalisé 30
- afficher les données source 25

HPUX_Console

- plateformes supportées 99

HPUX_MPStat

- plateformes supportées 99

HPUX_System

- plateformes supportées 99

L

Linux_MPStat

- plateformes supportées 101

Linux_System

- plateformes supportées 101

LogFilter

- propriétés d'agent 63
- plateformes supportées 62

M

tableaux de bord de surveillance

- alertes 23
- navigateur d'hôte, affichage 23
- portlets et éléments 19
- période 22
- affichage 18

surveillance des hôtes

- collecte des données 18

N

NetMonitor

- propriétés d'agent 71
- plateformes supportées 70

NIC

- propriétés d'agent 76
- plateformes supportées 76

O

- systèmes d'exploitation, tableaux de bord 17

P**Process**

- propriétés d'agent 82
- plateformes supportées 82

R

- expressions régulières 58

S**SNMP**

- propriétés d'agent 87
- plateformes supportées 86

- suite 11

Sun_Console

- plateformes supportées 102

Sun_MPStat

- plateformes supportées 102

Sun_TCP

- propriétés d'agent 92
- plateformes supportées 92

- support 15

SysAgent

- propriétés d'agent 97

T**Tableaux de bord**

- Host Monitor 18
- vue d'ensemble 18

4 vFoglight
Module pour les systèmes d'exploitation

technique (support) 15

TerminalServer

propriétés d'agent 108

plateformes supportées 108

U

User

propriétés d'agent 112

plateformes supportées 112

W

WebMonitor

propriétés d'agent 117

plateformes supportées 116

Windows_System

propriétés d'agent 123

plateformes supportées 123

Présentation du guide

Ce chapitre apporte des informations sur le contenu du *Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation*. Il fournit également des informations sur la suite de documentation vFoglight et sur Vizioncore.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

A propos de vFoglight	10
A propos de ce guide	10
Suite de documentation	11
Conventions de format	14
A propos de Vizioncore Inc.	14

A propos de vFoglight

vFoglight aide les organisations informatiques à comprendre le principe d'infrastructure virtuelle en gérant les relations et les interactions entre tous les composants de l'environnement, comme les data centers, les emplacements de stockages de données, les clusters, les pools de ressources, les hôtes et les machines virtuelles. Avec vFoglight, les administrateurs peuvent rapidement déterminer la cause profonde d'un incident ou d'un problème, suivre les mouvements des machines virtuelles (VM) et comprendre leur impact, et identifier les contentions de ressources entre les machines virtuelles.

A propos de ce guide

Ce Guide sur les Modules pour systèmes d'exploitation (OS) contient des informations sur les propriétés de chaque agent de module d'OS.

Ce guide est destiné à tous les utilisateurs qui souhaitent configurer les propriétés d'agent de chaque agent de module d'OS.

Ce guide est organisé de la façon suivante :

Chapitre 1, Tableau de bord Système d'exploitation—Décrit le tableau de bord Système d'exploitation, ou Operating System Dashboard, qui permet de contrôler, analyser et diagnostiquer les performances globales du système d'exploitation.

Chapitre 2, À propos de l'agent ApacheSvr—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent ApacheSvr. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 2, À propos de l'agent AppMonitor—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent AppMonitor. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 4, À propos de l'agent DiskIO —Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent DiskIO. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 5, À propos de l'agent FileSystem —Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent FileSystem. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 6, À propos de l'agent LogFilter—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent LogFilter Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 7, À propos de l'agent NetMonitor—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent NetMonitor Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 8, À propos de NIC (Network Interface Card) Agent—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent NetMonitor Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 9, À propos de l'agent Process—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent Process. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 10, À propos de l'agent SNMP—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent SNMP. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 11, À propos de l'agent Sun_TCP—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent Sun_TCP. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapter 12, À propos des agents de système d'exploitation—Décrit les agents disponibles pour les systèmes d'exploitation AIX, HP-UX, Linux et Sun. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés des agents.

Chapitre 13, À propos de l'agent TerminalServer—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent TerminalServer. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 14, À propos de l'agent User—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent User. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

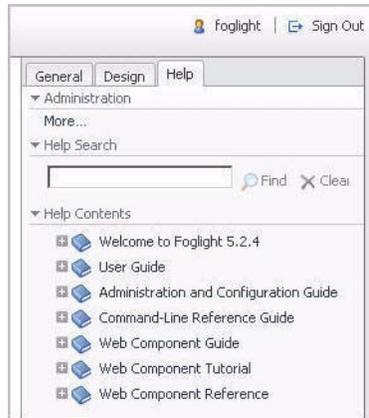
Chapitre 15, À propos de l'agent WebMonitor—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent WebMonitor. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Chapitre 16, À propos de l'agent Windows_System—Cette section présente une vue d'ensemble de l'agent Windows_System. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Suite de documentation vFoglight

La suite de documentation vFoglight se compose de la documentation fondamentale, ainsi que d'une documentation spécifique à chaque module vFoglight que vous déployez. La documentation est fournie sous forme d'aide en ligne, de documents PDF et de pages HTML.

- **Online Help:** Vous pouvez ouvrir l'aide en ligne depuis l'onglet Aide du panneau de contrôle vFoglight.



- **PDF:** Les documentations *Getting Started Guide*, *What's New Guide*, *System Requirements and Platform Support Guide*, *Installation and Setup Guide*, *Administration and Configuration Guide*, *vFoglight User Guide*, *Command-Line Reference Guide*, *Web Component Guide* et *Web Component Tutorial*, sont fournies sous forme de fichiers PDF. Les guides PDF sont fournis dans le fichier zip téléchargeable sur le site de Vizioncore. Adobe® Reader® est requis.
- **HTML:** Les notes de version sont fournies en HTML.

Documentation fondamentale

La documentation fondamentale se compose des fichiers suivants :

- *Release Notes* (HTML)
- *Getting Started Guide* (PDF)

- *What's New Guide* (PDF)
- *System Requirements and Platform Support Guide* (PDF)
- *Installation and Setup Guide* documentation (au format PDF) :
 - Guide d'installation et de configuration - *Installing on Windows with an Embedded MySQL Database*
 - Guide d'installation et de configuration - *Installing on Windows with an External MySQL Database*
 - Guide d'installation et de configuration - *Installing on Windows with an External Oracle Database*
- *Administration and Configuration Guide* (PDF et aide en ligne)
- *vFoglight User Guide* (PDF et aide en ligne)
- *Advanced Configuration Guide* (documentation)
 - *Command-Line Reference Guide* (PDF et aide en ligne)
 - *Web Component Guide* (PDF et aide en ligne)
 - *Web Component Tutorial* (PDF et aide en ligne)
 - *Web Component Reference* (aide en ligne)

Documentations sur les modules

Lorsque vous déployez un module, la documentation correspondante est installée. L'aide en ligne du module est automatiquement intégrée à l'aide fondamentale de vFoglight. Lorsque vous ouvrez l'aide, le nom du module s'affiche comme élément de premier niveau dans le sommaire.

Certains modules comprennent des guides supplémentaires en PDF : *Getting Started Guide*, *Installation Guide*, *User Guide* et/ou *Reference Guide*.

Réactions sur la documentation

Vos impressions sur la documentation nous intéressent. Vous avez remarqué des erreurs dans la documentation ? Certaines fonctionnalités n'étaient pas documentées ? Vous avez des suggestions à faire pour l'amélioration de la documentation ? Tous les commentaires sont les bienvenus. N'hésitez pas à nous envoyer vos impressions à l'adresse email suivante :

info@vizioncore.com

Merci de ne pas soumettre vos questions liées au Support technique à cette adresse email.

Conventions de format

Le tableau suivant résume la façon dont les styles de texte sont utilisés dans ce guide :

Convention	Description
Code	Le texte en police à chasse fixe (monospace) est utilisé pour le code, les objets de code et les lignes de commande. Cela inclut : <ul style="list-style-type: none">• Le code source en Java et les exemples de contenu de fichier• Les classes, les objets, les méthodes, les propriétés, les constantes et les événements• Les documents HTML, les balises et les attributs
<i>Variables</i>	Le texte en police à chasse fixe et en italique représente les variables ou les objets de commande qui sont amenés à être remplacés par une valeur ou un paramètre réels.
Interface	Le texte en gras est utilisé pour les options d'interface que vous sélectionnez (les éléments de menu par exemple), ainsi que les commandes au clavier.
<i>Fichiers, composants et documents</i>	Le texte en italique est utilisé pour mettre en valeur les objets suivants : <ul style="list-style-type: none">• Chemins d'accès, noms de fichier et programmes• Nom d'autres documents référencés dans le guide

A propos de Vizioncore Inc.

Vizioncore s'est constitué en juillet 2002 comme entreprise de consulting et de développement de logiciel, avec la mission de créer des solutions logicielles faciles à utiliser pour réaliser une automatisation fiable et reproductible des fonctions de datacenters, spécifiquement pour la plateforme Citrix. L'un des objectifs principaux de l'entreprise était de permettre à ses partenaires commerciaux de proposer des solutions ciblant les problématiques informatiques du "monde réel" et de fournir l'installation et l'automatisation les mieux adaptées aux systèmes des clients.

Les solutions de Vizioncore ont donné de très bons résultats dans toutes sortes d'organisations, des petites et moyennes entreprises aux grandes compagnies, dans un large éventail de secteurs verticaux comme les services financiers, les institutions, la santé, l'industrie de fabrication et les hautes technologies. Vizioncore, Inc. peut être contacté à ses différents bureaux internationaux et à www.vizioncore.com.

Contactez Vizioncore

Email : info@Vizioncore.com

Courrier :
Vizioncore, Inc.
975 Weiland Ave
Buffalo Grove, IL 60089

Site Internet : www.vizioncore.com

Consultez notre site Internet pour connaître les coordonnées de nos bureaux régionaux et internationaux.

Veillez commencer par lire ces informations

Pour contacter Dell

Remarque : Si vous n'avez pas de connexion Internet active, vous pouvez trouver les informations de contact sur votre confirmation de commande, sur le bon de livraison, sur la facture ou dans le catalogue Dell.

Dell propose plusieurs options de service et d'aide en ligne et par téléphone. Leur disponibilité peut varier en fonction du pays et du produit et certains services peuvent ne pas être disponibles dans votre région. Si vous souhaitez contacter Dell pour des questions commerciales, de support technique ou de service clientèle :

1. Visitez <http://support.dell.com>.
2. Vérifiez votre pays ou votre région dans le menu déroulant **Choisir un pays/une région** en bas de la page.
3. Cliquez sur **Nous contacter** à gauche de la page. **Remarque** : Les numéros gratuits doivent être utilisés dans le pays pour lequel ils sont indiqués.
4. Sélectionnez le lien pour le service ou le support en fonction de vos besoins.
5. Choisissez la méthode qui vous convient pour contacter Dell.

Pays (Ville) Code téléphonique international Indicatif pays Indicatif ville	Type de service	Codes régionaux, Numéros locaux et numéros gratuits Adresses Internet et e-mail
Anguilla	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.Dell.com/ai la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 800 335 0031
Antigua et Barbuda	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.Dell.com.ag la-techsupport@dell.com 1 800 805 5924
Aomen	Support technique Dell™ Dimension™, Dell Inspiron™, Dell Optiplex™, Dell Latitude™ et Dell Precision™ Serveurs et stockage	0800 105 0800 105
Argentine (Buenos Aires) Code téléphonique international : 00 Indicatif pays : 54 Indicatif ville : 11	Adresse Internet Adresse e-mail pour ordinateurs portables et de bureau Adresse e-mail pour les serveurs et les produits de stockage EMC® Service clientèle Support technique Services support technique Ventes	www.dell.com.ar la-techsupport@dell.com la_enterprise@dell.com numéro gratuit : 0 800 444 0730 numéro gratuit : 0 800 444 0733 numéro gratuit : 0 800 444 0724 0 800 444 3355
Aruba	Adresse Internet	www.Dell.com/aw

	Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 800 1578
Australie (Sydney) Code téléphonique international : 0011 Indicatif pays : 61 Indicatif ville : 2	Adresse Internet Adresse Internet contact Dell Support technique, Service clientèle, Ventes	support.ap.dell.com support.ap.dell.com/contactus 13DELL-133355
Autriche(Vienne) Code téléphonique international : 900 Indicatif pays : 43 Indicatif ville : 1	Adresse Internet Adresse e-mail Ventes Particuliers/Petites entreprises Fax Particuliers/Petites entreprises Service clientèle Particuliers/Petites entreprises Support Particuliers/Petites entreprises Comptes privilégiés/Sociétés clientes Comptes privilégiés services/Sociétés clientes Standard	Support.euro.dell.com Tech_support_central_europe@dell.com 0820 240 530 00 0820 240 530 49 0820 240 530 14 0820 240 530 17 0820 240 530 16 0820 240 530 17 0820 240 530 00
Bahamas	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/bs la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 1 866 874 3038
Barbade	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/bb la-techsupport@dell.com 1 800 534 3142
Belgique (Bruxelles)	Adresse Internet Support général Fax Support général Service clientèle Ventes sociétés Fax Standard	Support.euro.dell.com 02 481 92 88 02 481 92 95 02 713 15 65 02 481 91 00 02 481 91 99 02 481 91 00
Bolivie	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/bo la_techsupport@dell.com numéro gratuit : 800 10 0238
Brésil Code téléphonique international : 00 Indicatif pays : 55 Indicatif ville : 51	Adresse Internet Adresse e-mail Service clientèle et Support technique Fax Support technique Fax Service clientèle Ventes	www.dell.com/br BR_TechSupport@dell.com 0800 970 3355 51 2104 5470 51 2104 5480 0800 722 3498
Îles Vierges Britanniques	Support technique, Service clientèle, Ventes	numéro gratuit : 1 866 278 6820
Brunéi Indicatif pays : 673	Support technique (Penang, Malaisie) Service clientèle (Penang, Malaisie) Transaction Ventes (Penang, Malaisie)	604 633 4966 604 633 4888 604 633 4955
Canada (North York, Ontario) Code téléphonique international : 011	Adresse Internet Suivi des commandes en ligne AutoTech (support automatique Hardware sous garantie) Service clientèle Particuliers/Bureau à domicile Petites entreprises Moyennes/grandes entreprises, secteur public,	www.dell.ca/ostatus support.ca.dell.com numéro gratuit : 1 800 247 9362 numéro gratuit : 1 800 847 4096 numéro gratuit : 1 800 906 3355 numéro gratuit : 1 800 387 5757

	enseignement	
	Assistance téléphonique Hardware sous garantie	
	Ordinateurs pour particuliers/ Bureau à domicile	numéro gratuit : 1 800 847 4096
	Ordinateurs pour petites/moyennes/grandes entreprises	numéro gratuit : 1 800 387 5757
	Secteur public	
	Ventes d'imprimantes, projecteurs, téléviseurs, ordinateurs de poche, jukebox numériques et produits sans fil	1 877 335 5767
	Ventes aux particuliers et pour bureaux à domicile	numéro gratuit : 1 800 999 3355
	Petites entreprises	numéro gratuit : 1 800 387 5752
	Moyennes/grandes entreprises, secteur public	numéro gratuit : 1 800 387 5755
	Pièces détachées et services complémentaires	1 866 440 3355
Îles Caïman	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	1-877-262-5415
Chili (Santiago)	Adresse Internet	www.dell.com/cl
Indicatif pays : 56	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
Indicatif ville : 2	Ventes assistance clients	numéro gratuit : 1230-020-4823
Chine (Xiamen)	Adresse Internet du support technique	support.dell.com.cn
Indicatif pays : 86	Adresse e-mail du support technique	support.dell.com.cn/email
Indicatif ville : 592	Adresse e-mail du service clientèle	customer_cn@dell.com
	Fax support technique	592 818 14350
	Support technique - Dimension et Inspiron	numéro gratuit : 800 858 2969
	Support technique - OptiPlex, Latitude et Dell Precision	numéro gratuit : 800 858 0950
	Support technique - Serveurs et Stockage	numéro gratuit : 800 858 0960
	Support technique - Projecteurs, PDAs, commutateurs, routeurs, etc.	numéro gratuit : 800 858 2920
	Support technique - Imprimantes	numéro gratuit : 800 858 2311
	Service clientèle	numéro gratuit : 800 858 2060
	Fax service clientèle	592 818 1308
	Particuliers et Petites entreprises	numéro gratuit : 800 858 2222
	Département des comptes privilégiés	numéro gratuit : 800 858 2557
	Comptes grandes entreprises GCP	numéro gratuit : 800 858 2055
	Comptes grandes entreprises Comptes clés	numéro gratuit : 800 858 2628
	Comptes grandes entreprises Nord	numéro gratuit : 800 858 2999
	Comptes grandes entreprises Nord, secteur public et enseignement	numéro gratuit : 800 858 2955
	Comptes grandes entreprises Est	numéro gratuit : 800 858 2020
	Comptes grandes entreprises Est, Secteur public et enseignement	numéro gratuit : 800 858 2669
	Comptes grandes entreprises, équipes en attente	numéro gratuit : 800 858 2572
	Comptes grandes entreprises Sud	numéro gratuit : 800 858 2355
	Comptes grandes entreprises Ouest	numéro gratuit : 800 858 2811
	Comptes grandes entreprises Pièces détachées	numéro gratuit : 800 858 2621
Colombie	Adresse Internet	www.dell.com/co
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	01 800 915 4755
Costa Rica	Adresse Internet	www.dell.com/cr
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	0800 012 0231
République	Adresse Internet	support.euro.dell.com

Tchèque (Prague)	Adresse e-mail	czech_dell@dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	22537 2727
Indicatif pays : 420	Service clientèle	22537 2707
	Fax	22537 2714
	Fax technique	22537 2728
	Standard	22537 2711
Danemark (Copenhague)	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	7023 0182
Indicatif pays : 45	Service clientèle - Relations	7023 0184
	Service clientèle particuliers/Petites entreprises	3287 5505
	Standard - Relations	3287 1200
	Fax Standard- Relations	3287 1201
	Standard - Particuliers/Petites entreprises	3287 5000
	Fax Standard - Particuliers/Petites entreprises	3287 5001
Dominique	Adresse Internet	www.dell.com/dm
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	numéro gratuit : 1 866 278 6821
République Dominicaine	Adresse Internet	www.dell.com/do
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	1 800 156 1588
Équateur	Adresse Internet	www.dell.com/ec
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes (appels de Quito)	numéro gratuit : 999 119 877 655 3355
	Support technique, Service clientèle, Ventes (appels de Guayaquil)	numéro gratuit : 1800 999 119 877 655 3355
Salvador	Adresse Internet	www.dell.com/sv
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	800 6132
Finlande (Helsinki)	Adresse Internet	support@euro.dell.com
Code téléphonique international : 990	Adresse e-mail	fi_support@dell.com
Indicatif pays : 358	Support technique	0207 533 555
Indicatif ville : 9	Service clientèle	0207 533 538
	Standard	0207 533 533
	Ventes de moins de 500 employés	0207 533 540
	Fax	0207 533 530
	Ventes de plus de 500 employés	0207 533 533
	Fax	0207 533 530
France (Paris) (Montpellier)	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Particuliers et petites entreprises	
Indicatif pays : 33	Support technique	0825 387 270
Indicatifs ville : (1) (4)	Service clientèle	0825 832 833
	Standard	0825 004 700
	Standard (appels depuis l'étranger)	04 99 75 40 00
	Ventes	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (appels depuis l'étranger)	04 99 75 40 01
	Sociétés	

	Support technique	0825 004 719
	Service clientèle	0825 338 339
	Standard	01 55 94 71 00
	Ventes	01 55 94 71 00
Allemagne (Francfort)	Adresse Internet	support.euro.dell.com
	Adresse e-mail	tech_support_central_europe@dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	069 9792 7200
Indicatif pays : 49	Service clientèle particuliers/Petites entreprises	0180 5 224400
Indicatif ville : 69	Service clientèle secteur international	069 9792 7320
	Service clientèle comptes privilégiés	069 9792 7320
	Service clientèle grands comptes	069 9792 7320
	Service clientèle comptes secteur public	069 9792 7320
	Standard	069 9792 7000
Grèce	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	00800 44 14 95 18
Indicatif pays : 49	Support technique Service Or	00800 44 14 00 83
	Standard	2108129810
	Standard Service Or	2108129811
	Ventes	2108129800
	Fax	2108129812
Grenade	Adresse Internet	www.dell.com/gd
	Adresse e-mail	la-techsuppo@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	numéro gratuit : 1 866 540 3355
Guatemala	Adresse Internet	www.dell.com/gt
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	1 800 999 0136
Guyane	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	numéro gratuit : 1 877 270 4609
Hong Kong	Adresse Internet	support.ap.dell.com
Code téléphonique international : 001	Adresse e-mail du support technique	support.dell.com.cn/email
Indicatif pays : 852	Support technique - Dimension et Inspiron	00852 2969 3188
	Support technique - OptiPlex, Latitude et Dell Precision	00852 2969 3191
	Support technique - Serveurs et Stockage	00852 2969 3196
	Support technique - Projecteurs, PDAS, commutateurs, routeurs, etc.	00852 3416 0906
	Service clientèle	00852 3416 0910
	Comptes grandes entreprises	00852 3416 0907
	Programmes clients internationaux	00852 3416 0908
	Département moyennes entreprises	00852 3416 0912
	Département Particuliers et Petites entreprises	00852 2969 3105
Inde	Site Internet Support Dell	support.ap.dell.com
	Assistance ordinateurs portables et de bureau	
	Adresse e-mail assistance ordinateurs de bureau	india_support_desktop@dell.com
	Adresse e-mail assistance ordinateurs portables	india_support_notebook@dell.com
	Numéros de téléphone	080 25068032 ou 080 25068034 ou le code STD de votre ville + 60003355 ou numéro gratuit : 1 800 425 8045
	Assistance serveurs	
	Adresse e-mail	india_support_Server@dell.com
	Numéros de téléphone	080 25068032 ou 080 25068034 ou

		le code STD de votre ville + 60003355 ou numéro gratuit : 1 800 425 8045
	Assistance service Or uniquement	
	Adresse e-mail	eec_ap@dell.com
	Numéros de téléphone	080 25068033 ou le code STD de votre ville + 60003355 ou numéro gratuit : 1 800 425 9045
	Service clientèle	
	Particuliers et petites entreprises	India_care_HSB@dell.com numéro gratuit : 1800-4254051
	Comptes grandes entreprises	India_care_REL@dell.com numéro gratuit : 1800 4252067
	Ventes	
	Comptes grandes entreprises	1600 33 8044
	Particuliers et petites entreprises	1600 33 8046
Irlande (Cherrywood)	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	
Indicatif pays : 353	Adresse e-mail	dell_direct_support@dell.com
Indicatif ville : 1	Ordinateurs d'entreprise	1850 543 543
	Ordinateurs personnels	1850 543 543
	Assistance à domicile	1850 200 889
	Ventes	
	Particuliers	1850 333 200
	Petites entreprises	1850 664 656
	Moyennes entreprises	1850 200 646
	Grandes entreprises	1850 200 646
	Adresse e-mail	Dell_IRL_Outlet@dell.com
	Service clientèle	
	Particuliers et petites entreprises	01 204 4014
	Sociétés (plus de 200 employés)	1850 200 982
	Général	
	Fax/Fax ventes	01 204 0103
	Standard	01 204 4444
	Service clientèle Royaume-Uni (uniquement pour le R.U.)	0870 906 0010
	Service clientèle entreprises (appels depuis le R.U. uniquement)	0870 907 4499
	Ventes Royaume-Uni (appels depuis le R.U. uniquement)	0870 907 4000
Italie (Milan)	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Particuliers et petites entreprises	
Indicatif pays : 39	Support technique	02 577 826 90
Indicatif ville : 02	Service clientèle	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Standard	02 696 821 12
	Sociétés	
	Support technique	02 577 826 90
	Service clientèle	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30

	Standard	02 577 821
Jamaïque	Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes (appels depuis la Jamaïque uniquement)	la-techsupport@dell.com 1 800 440 9205
Japon (Kawasaki) Code téléphonique international : 001 Indicatif pays : 81 Indicatif ville : 44	Adresse Internet Support technique - Dimension et Inspiron Support technique en dehors du Japon - Dimension et Inspiron Support technique - Dell Precision, OptiPlex et Latitude Support technique en dehors du Japon - Dell Precision, OptiPlex et Latitude Support technique - Dell PowerApp™, Dell PowerEdge™, Dell PowerConnect™ et Dell PowerVault™, Support technique en dehors du Japon - PowerApp, PowerEdge, PowerConnect et PowerVault Support technique - Projecteurs, PDAs, imprimantes, routeurs Support technique en dehors du Japon - Projecteurs, PDAs, imprimantes, routeurs Service Faxbox Service automatique de suivi des commandes 24h/24 Service clientèle Département ventes entreprises – jusqu’à 400 employés Ventes Département comptes privilégiés- plus de 400 employés Ventes publiques – agences secteur public, institutions d’enseignement et institutions médicales Japon secteur international Utilisateur privé Ventes utilisateurs privés en ligne Ventes utilisateurs privés en magasin Standard	support.jp.dell.com numéro gratuit : 0120 198 26 81 44 520 1435 numéro gratuit : 0120 198 433 81 44 556 3894 numéro gratuit : 0120 198 498 81 44 556 4162 numéro gratuit : 0120 981 690 81 44 556 3468 044 556 3490 044 556 3801 044 556 4240 044 556 1465 044 556 3433 044 556 5963 044 556 3469 044 556 1657 044 556 2203 044 556 4649 044 556 4300
Corée (Séoul) Code téléphonique international : 001 Indicatif pays : 82 Indicatif ville : 2	Adresse Internet Support technique, Service clientèle Support technique - Dimension, PDAs, composants électroniques et accessoires Ventes Fax Standard	Support.ap.dell.com numéro gratuit : 080 200 3800 numéro gratuit : 080 200 3801 numéro gratuit : 080 200 3600 2194 6202 2194 6000
Amérique Latine	Support technique clientèle (Austin, Texas, États-Unis) Service clientèle (Austin, Texas, États-Unis) Fax (Support technique et Service clientèle) (Austin, Texas, États-Unis) Ventes (Austin, Texas, États-Unis) Fax Ventes (Austin, Texas, États-Unis)	512 728 4093 512 728 3619 512 728 3883 512 728 4397 512 728 4600 ou 512 728 3772
Luxembourg Code téléphonique international : 00 Indicatif pays : 352	Adresse Internet Assistance Ventes particuliers/petites entreprises Ventes aux entreprises Service clientèle	Support.euro.dell.com 3420808075 +32 (0)2 713 15 96 26 25 77 81 +32 (0)2 481 91 19

	Fax	26 25 77 82
Macao	Support technique	numéro gratuit : 0800 105
Indicatif pays : 83	Service clientèle (Xiamen, Chine)	34 160 910
	Transactions ventes (Xiamen, Chine)	29 693 115
Malaisie (Penang)	Adresse Internet	Support.ap.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique - Dell Precision, OptiPlex et Latitude	numéro gratuit : 1800 880 193
Indicatif pays : 60	Support technique - Dimension, Inspiron et composants électroniques et accessoires	numéro gratuit : 1800 881 306
Indicatif ville : 4	Support technique - PowerApp, PowerEdge, PowerConnect et PowerVault	numéro gratuit : 1800 881 386
	Service clientèle	numéro gratuit : 1800 881 306
	Transactions ventes	(option 6)
	Ventes aux entreprises	numéro gratuit : 1800 888 202
		numéro gratuit : 1800 888 213
Mexique	Adresse Internet	www.dell.com/mx
Code téléphonique international : 00	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
Indicatif pays : 52	Support technique clientèle	001 877 384 8979 ou 001 877 269 3383
	Ventes	50 81 8800 ou 01 800 888 3355
	Service clientèle Principal	001 877 384 8979 ou 001 877 269 3383
		50 81 8800 ou 01 800 888 3355
Montserrat	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	Numéro gratuit : 1 866 278 6822
Antilles Hollandaises	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
Pays Bas (Amsterdam)	Adresse Internet	support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	020 674 45 00
Indicatif pays : 31	Fax support technique	020 674 47 66
Indicatif ville : 20	Service clientèle particuliers/petites entreprises	020 674 42 00
	Service clientèle relations	020 674 43 25
	Ventes particuliers/petites entreprises	020 674 55 00
	Ventes relations	020 674 50 00
	Fax ventes particuliers/petites entreprises	020 674 47 75
	Fax ventes relations	020 674 47 50
	Standard	020 674 47 50
	Fax Standard	020 674 50 00
		020 674 47 50
Nouvelle-Zélande	Adresse Internet	Support.ap.dell.com
Code téléphonique international : 00	Adresse e-mail	Support.ap.dell.com/contactus
Indicatif pays : 64	Support technique, Service clientèle, Ventes	0800 441 567
Nicaragua	Adresse Internet	www.dell.com/ni
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	001 800 220 1377
Norvège (Lysaker)	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	671 16882
Indicatif pays : 47	Service clientèle relations	671 17575
	Service clientèle particuliers/petites entreprises	231 62298
	Standard	671 16800
	Fax Standard	671 16865
Panama	Adresse Internet	www.dell.com/pa
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	011 800 507 1264

Pérou	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/pe la-techsupport@dell.com 0800 50 669
Pologne (Varsovie) Code téléphonique international : 011 Indicatif pays : 48 Indicatif ville : 22	Adresse Internet Adresse e-mail Téléphone service clientèle Service clientèle Ventes Fax service clientèle Fax accueil Standard	support.euro.dell.com pl_support_tech@dell.com 57 95 700 57 95 999 57 95 999 57 95 806 57 95 998 57 95 999
Portugal Code téléphonique international : 00 Indicatif pays : 351	Adresse Internet Support technique Service clientèle Ventes Fax	Support.euro.dell.com 707200149 800 300 413 800 300 410 ou 800 300 411 ou 800 300 412 ou 21 422 07 10 21 424 01 12
Porto Rico	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/pr la-techsupport@dell.com 1 877 537 3355
St. Kitts et Nevis	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/kn la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 1 866 540 3355
St. Lucie	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/lc la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 1 866 464 4352
St. Vincent et les Grenadines	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/vc la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 1 866 464 4353
Singapour Code téléphonique international : 005 Indicatif pays : 65	REMARQUE : Les numéros de téléphone de cette section doivent être utilisés seulement depuis Singapour ou depuis la Malaisie. Adresse Internet Support technique – Dimension, Inspiron et composants électroniques et accessoires Support technique - OptiPlex, Latitude et Dell Precision Support technique - PowerApp, PowerEdge, PowerConnect et PowerVault Service clientèle Transactions ventes Ventes aux entreprises	support.ap.dell.com numéro gratuit : 1 800 394 7430 numéro gratuit : 1 800 394 7488 numéro gratuit : 1 800 394 7478 numéro gratuit : 1 800 394 7430 (option 6) numéro gratuit : 1 800 394 7412 numéro gratuit : 1 800 394 7419
Slovaquie (Prague) Code téléphonique international : 00 Indicatif pays : 421	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique Service clientèle Fax Fax technique Standard (Ventes)	support.euro.dell.com czech_dell@dell.com 02 5441 5727 420 22537 2707 02 5441 8328 02 5441 8328 02 5441 8328

Afrique du Sud (Johannesbourg)	Adresse Internet	support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 09/091	Adresse e-mail	dell_za_support@dell.com
Indicatif pays : 27	Service Or en attente	011 709 7713
Indicatif ville : 11	Support technique	011 709 7710
	Service clientèle	011 709 7707
	Ventes	011 709 7700
Espagne (Madrid)	Adresse Internet	Support.euro.com
Code téléphonique international : 00	Particuliers et petites entreprises	
Indicatif pays : 34	Support technique	902 100 130
Indicatif ville : 91	Service clientèle	902 118 540
	Ventes	902 118 541
	Standard	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Sociétés	
	Support technique	902 100 130
	Service clientèle	902 115 236
	Standard	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Suède (Upplands Vasby)	Adresse Internet	support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Support technique	08 590 05 199
Indicatif pays : 46	Service clientèle relations	08 590 05 642
Indicatif ville : 8	Service clientèle particuliers/petites entreprises	08 587 70 527
	Support pour le Programme d'achat pour les employés (EPP)	020 140 14 44
	Fax support technique	08 590 05 594
Suisse (Genève)	Adresse Internet	Support.euro.dell.com
Code téléphonique international : 00	Adresse e-mail	Tech_support_central_Europe@dell.com
Indicatif pays : 41	Support technique – Particuliers et petites entreprises	0844 811 411
Indicatif ville : 22	Support technique – Sociétés	0844 822 844
	Service clientèle – Particuliers et petites entreprises	0848 802 202
	Service clientèle – Sociétés	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Standard	022 799 01 01
Taiwan	Adresse Internet	support.ap.dell.com
Code téléphonique international : 002	Adresse e-mail	support.dell.com.cn/email
Indicatif pays : 886	Support technique - OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension et composants électroniques et accessoires	numéro gratuit : 0080 186 1011
	Support technique – Serveurs et Stockage	numéro gratuit : 0080 160 1256
	Service clientèle	numéro gratuit : 0080 160 1250
	Transactions ventes	(option 5)
	Ventes aux entreprises	numéro gratuit : 0080 165 1228
		numéro gratuit : 0080 165 1227
Thaïlande	Adresse Internet	Support.ap.dell.com
Code téléphonique international : 001	Support technique (OptiPlex, Latitude et Dell Precision)	numéro gratuit : 1800 0060 07
Indicatif pays : 66	Support technique (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect et PowerVault)	numéro gratuit : 1800 0600 09
	Service clientèle	numéro gratuit : 1800 006 007
	Ventes aux entreprises	(option 7)
	Transactions ventes	numéro gratuit : 1800 006 009

		numéro gratuit : 1800 006 006
Trinidad et Tobago	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/tt la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 1 888 799 5908
Îles Turks et Caicos	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/tc la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 1 877 441 4735
Royaume-Uni (Bracknell) Code téléphonique international : 00 Indicatif pays : 44 Indicatif ville : 1344	Adresse Internet Adresse e-mail Site Internet service clientèle Ventes Ventes particuliers et petites entreprises Ventes aux entreprises/au secteur public Service clientèle Particuliers et petites entreprises Entreprises Comptes privilégiés (de 500 à 5000 employés) Comptes internationaux Institutions publiques centrales Institutions publiques locales & Enseignement Santé Support technique Entreprises/Comptes privilégiés/PCA (plus de 1000 employés) Autres produits Dell Général Fax particuliers et petites entreprises	support.euro.dell.com dell_direct_support@dell.com support.euro.dell.com/uk/en/ECare/form/home.asp 0870 907 4000 01344 860 456 0870 906 0010 01344 373 185 0870 906 0010 01344 373 186 01344 373 196 01344 373 199 01344 373 194 0870 908 0500 0870 353 0800 0870 907 4006
Uruguay	Adresse Internet Adresse e-mail Support technique, Service clientèle, Ventes	www.dell.com/uy la-techsupport@dell.com numéro gratuit : 000 413 598 2521
États-Unis (Austin, Texas) Code téléphonique international : 011 Indicatif pays : 1	Service automatique de suivi des commandes AutoTech (ordinateurs portables et de bureau) Support Hardware et garantie (Dell TV, imprimantes et projecteurs) pour les clients relations Service clientèle (particuliers et bureau à domicile) pour les produits Dell Service clientèle Clients du programme d'achat pour les employés (EPP) Adresse Internet services financiers Services financiers (crédits/emprunts) Services financiers (Comptes privilégiés Dell [DPA]) Business Service clientèle Programme d'achat pour les employés (EPP) Service clientèle pour imprimantes, projecteurs, PDAs et lecteurs MP3 Public (secteur public, enseignement et santé) Service clientèle et assistance Programme d'achat pour les employés (EPP) Ventes clients Dell	numéro gratuit : 1 800 433 9014 numéro gratuit : 1 800 247 9362 numéro gratuit : 1 877 459 7298 numéro gratuit : 1 800 624 9896 numéro gratuit : 1 800 624 9897 numéro gratuit : 1 800 695 8133 www.dellfinancialservices.com numéro gratuit : 1 877 577 3355 numéro gratuit : 1 800 283 2210 numéro gratuit : 1 800 624 9897 numéro gratuit : 1 800 695 8133 numéro gratuit : 1 877 459 7298 numéro gratuit : 1 800 456 3355 numéro gratuit : 1 800 695 8133 numéro gratuit : 1 800 289 3355 ou

	Magasin Dell (ordinateurs Dell réparés)	numéro gratuit : 1 800 879 3355
	Ventes de logiciels et périphériques	numéro gratuit : 1 888 798 7561
	Ventes de parties détachées	numéro gratuit : 1 800 671 3355
	Ventes de services complémentaires et de garanties	numéro gratuit : 1 800 357 3355
	Fax	numéro gratuit : 1 800 247 4618
	Services Dell pour les sourds, les malentendants ou les muets	numéro gratuit : 1 800 727 8320
		numéro gratuit : 1 877 DELLTTY (1 877 335 5889)
Îles Vierges Américaines	Adresse Internet	www.dell.com/vi
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	numéro gratuit : 1 877 702 4360
Vénézuela	Adresse Internet	www.dell.com/ve
	Adresse e-mail	la-techsupport@dell.com
	Support technique, Service clientèle, Ventes	0800 100 4752

Tableau de bord Système d'exploitation

Un tableau de bord permet de surveiller, analyser et diagnostiquer les performances globales du système d'exploitation. vFoglight propose un tableau de bord de système commun à toutes les plateformes.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	18
Le tableau de bord Host Monitor.....	18
Afficher les données source du moniteur d'hôtes	24
Créer un tableau de bord Host Monitor personnalisé	25

Vue d'ensemble

Lorsque vous déployez le Module pour les systèmes d'exploitation, un tableau de bord de contrôle vous permet de visualiser les performances globales de votre système d'exploitation. Ce tableau de bord est une représentation visuelle du statut des composants majeurs de l'hôte sélectionné. Il vous permet d'identifier en un coup d'oeil tous les goulets d'étranglement potentiels au niveau des performances du système.

Pour plus de simplicité, un seul tableau de bord commun à toutes les plateformes est à votre disposition sous le noeud Tableaux de bord dans vFoglight. Pour plus d'informations sur le noeud Tableaux de bord, consultez le *User Guide* de vFoglight.

Dans la fenêtre du tableau de bord de contrôle, les statistiques des serveurs sont regroupées en portlets connectés par une série de graphiques et d'icônes. Les informations sont mises à jour en temps réel pour que vous puissiez voir à quelle vitesse les données se déplacent dans le système.

Le tableau de bord Host Monitor

Le tableau de bord Host Monitor (Moniteur d'hôte) fournit une vue rapide et intuitive de l'activité d'une seule instance d'hôte pour un type de système d'exploitation. Par exemple, si vous sélectionnez un hôte Windows dans la liste des hôtes, un tableau de bord s'affiche et présente le CPU, la mémoire, le taux d'utilisation des disques et les informations relatives aux alertes.

Dans le tableau de bord Host Monitor, vous pouvez afficher les mesures relevées pour chaque hôte que vous surveillez. Le volet d'action situé à droite comporte une commande Host Selector (sélecteur d'hôte) qui vous permet de choisir un des hôtes existants.

Dans la fenêtre du tableau de bord, les statistiques des serveurs sont regroupées en portlets connectés par une série de chartes graphiques et d'icônes. Les informations sont mises à jour en temps réel pour que vous puissiez voir à quelle vitesse les données se déplacent dans le système.

Afficher le tableau de bord Host Monitor

Vous pouvez consulter des données sur les hôtes à partir du tableau de bord système par défaut.

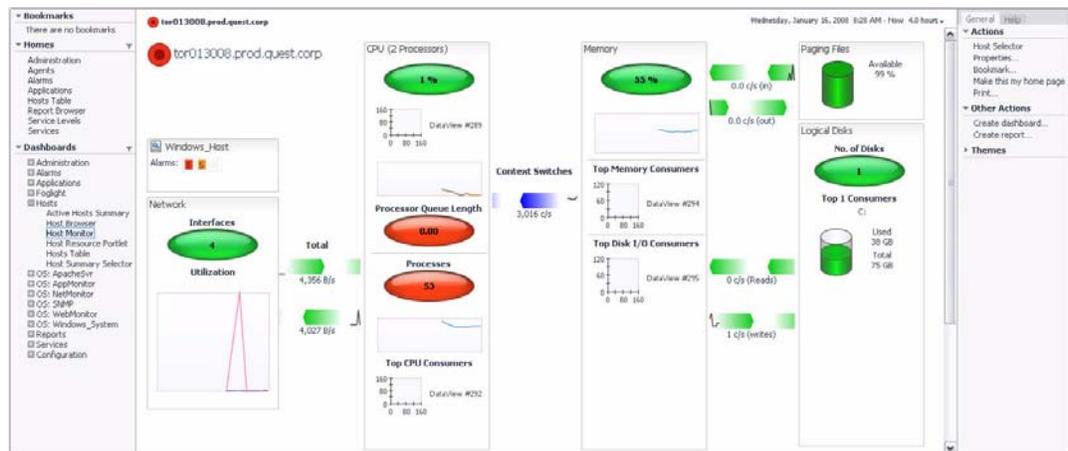
Pour ouvrir le tableau de bord Host Monitor

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

2. Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Hosts > Host Monitor**.

Le tableau de bord Host Monitor s'affiche.



3. **Optional.** Choisissez un autre hôte. Pour cela, suivez les étapes ci-dessous :

- a. Vérifiez que le volet d'actions situé à droite est ouvert.
- b. Dans le volet d'actions, dans l'onglet **General**, sous **Actions**, cliquez sur **Host Selector**.

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation
Module pour les systèmes d'exploitation

La boîte de dialogue **Host Selector** apparaît.



c. Dans la boîte de dialogue **Host Selector**, sélectionnez l'hôte.

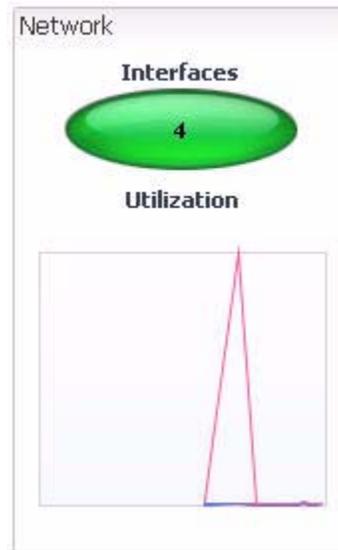
La boîte de dialogue **Host Selector** se ferme et le tableau de bord Host Monitor affiche les mesures concernant l'hôte que vous venez de choisir.

Portlets et éléments

Le tableau de bord Host Monitor contient des portlets et des éléments.

Portlets

Les portlets sont des groupes de composants apparentés. Ils affichent des éléments ou des informations relatifs au portlet. Par exemple, le portlet Network (réseau) affiche les interfaces réseau et les taux d'utilisation relatifs au réseau.



Le tableau de bord Host Monitor comprend six portlets.

Nom du portlet	Description
System	Informations sur l'hôte Comprend un accès au navigateur d'hôtes
Network	Affiche des informations sur le nombre d'interfaces utilisées et l'utilisation du réseau
CPU	Affiche le pourcentage agrégé d'utilisation des processeurs et le nombre de moteurs configurés. Affiche des informations sur le nombre de processeurs, la longueur de la file d'attente des processeurs, le nombre de processus et les processus les plus consommateurs de CPU.

Memory	Affiche la quantité totale de mémoire utilisée pour l'hôte, les processus les plus consommateurs de mémoire et ceux qui consomment le plus d'I/O.
Paging Files	Indique le pourcentage d'espace de pagination disponible dans les pages.
Disks	Affiche le nombre de disques utilisés, et les plus gros consommateurs de ces disques (pourcentage utilisé).

Éléments

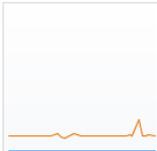
Le tableau de bord Moniteur d'hôte contient des éléments visuels qui fournissent des informations sur chaque portlet.

La couleur et la valeur des éléments peuvent changer lorsque sont émises des alertes relatives aux mesures qu'ils contiennent. Pour plus d'informations, consultez [Alertes](#).

.

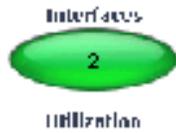
Tip Lorsque vous placez votre curseur sur un élément, une info-bulle affiche la valeur mesurée de cet élément.

Les éléments suivants sont affichés dans le tableau de bord Moniteur d'hôte :

Élément	Description
Graphique linéaire 	Graphiques linéaires comparant les données d'éléments multiples. vFoglight donne une vision de l'historique des performances du serveur hôte et de ses composants en créant des graphiques d'évolution à partir de certaines mesures clés.

<p>Histogramme horizontal</p> 	<p>Affiche des données pour plusieurs éléments horizontalement.</p>
<p>Histogramme vertical</p> 	<p>Affiche des données pour plusieurs éléments verticalement.</p>
<p>Conteneur</p> 	<p>Elément cylindrique qui se remplit au fur et à mesure que la valeur qu'il représente augmente. Généralement utilisé pour indiquer la taille d'un fichier ou l'utilisation d'un disque.</p>
<p>Jauges pulsatiles</p> <p>Context Switches</p> 	<p>La plupart des portlets sont connectés à d'autres portlets par des flux de données qui affichent la vitesse à laquelle les données se déplacent dans un système hôte.</p> <p>Les communications entre les composants du serveur hôte sont représentées par des flux de données animés qui indiquent la direction de la communication, et présentent les valeurs actuellement mesurées. De plus, les flux de données affichent un mini-graphique linéaire de l'historique des données mesurées, pour que vous puissiez voir rapidement l'évolution des performances de cette communication au fil du temps. Des jauges pulsatiles sont ancrées entre les portlets et représentent les composants en train de transférer les données.</p>

Bouton



Un bouton contenant une valeur unique représente l'état ou l'existence d'un processus.

Période et affichage des données

Lorsque vous ouvrez le tableau de bord Host Monitor, vous voyez les données en temps réel. Vous pouvez également examiner les données sur une période spécifique en utilisant la fonction Custom Time Range (Période personnalisée). Lorsque vous modifiez la période, les données sont rendues en utilisant le point terminal de la fenêtre de données comme point de référence.

Pour définir une période personnalisée

- Dans le menu **Time Range**, sélectionnez **Custom**.
- La boîte de dialogue **Custom Time Range** apparaît. Utilisez curseur pour modifier la période. Faites glisser le curseur vers la droite ou la gauche, ou cliquez à l'une ou l'autre extrémité de la barre pour raccourcir ou rallonger la période. Initialement, seul le curseur s'affiche. Vous pouvez développer la boîte de dialogue en cliquant sur la flèche qui se trouve sur la gauche de la boîte de dialogue, pour afficher la section **Precision Control**.
- Cliquez sur le bouton Calendar  à droite des champs de date pour afficher les calendriers.

Alertes

Pour bien utiliser les hôtes surveillés, il est essentiel de comprendre les alertes. Les alertes se déclenchent lorsqu'une mesure donnée dépasse un seuil défini dans vFoglight. Le tableau de bord Host Monitor indique les alertes dans les vues graphiques en utilisant une certaine couleur. Les boutons, les conteneurs et les jauges pulsatiles s'affichent dans la couleur de l'alerte.

Niveau de l'alerte	Couleur de l'alerte	Description de l'alerte
Normal	Vert	Le composant fonctionne dans la fourchette de valeurs normale.
Avertissement	Jaune	Représente un possible problème de performance, d'après les calculs effectués à partir des mesures actuelles, et selon les seuils établis par les bonnes pratiques.
Critique	Orange	Indique que les mesures actuelles tendent fortement à indiquer un problème de performance pour le composant en question.
Fatale	Rouge	Il est extrêmement probable que le serveur soit dans des conditions à même de dégrader les performances.

Pour plus d'informations sur les statuts, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Afficher les accès au navigateur d'hôtes

Vous pouvez sélectionner un hôte et accéder à des informations supplémentaires sur les agents installés sur cet hôte. La liste des agents d'un hôte inclut une page de résumé qui indique la date de la dernière mise à jour de l'agent et les éventuelles alertes. Pour plus d'informations sur les alertes, consultez "Alertes" à la page 23? ou le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Chaque agent contient une liste des tables de données utilisées pour recueillir les données de cet agent. Un statut d'alerte est affiché pour chaque table de données. Ce statut d'alerte est déterminé par le statut des règles qui vérifient la santé du système d'exploitation. Chaque noeud d'agent résume le nombre total d'alertes déclenchées par les règles qui surveillent les tables de données de l'agent.

En sélectionnant une table de données, vous avez accès à toutes les vues construites pour la table de données en question, ainsi qu'aux données recueillies dans cette table. Pour plus d'informations sur les vues, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour afficher les données du navigateur d'hôte :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

2. Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Hosts > Host Browser**.

3. Sélectionnez l'hôte dont vous voulez afficher les données.

- a. Vérifiez que le volet d'actions situé à droite est ouvert.

- b. Dans le volet d'actions, dans l'onglet **General**, sous **Actions**, cliquez sur **Host Selector**.

La boîte de dialogue **Host Selector** apparaît.



- c. Dans la boîte de dialogue **Host Selector**, sélectionnez l'hôte.

La boîte de dialogue **Host Selector** se ferme et le tableau de bord du navigateur d'hôtes affiche les mesures pour l'hôte sélectionné.

4. Développez l'arborescence d'un agent.

L'arborescence affiche la liste des tables qui recueillent des données pour l'agent. Le statut de chaque table est indiqué.

5. Pour consulter les données détaillées d'une table, cliquez sur le lien d'une table.

Une fenêtre pop-up présente alors une liste d'informations relatives à la table sélectionnée, comme les noms de l'agent et de l'hôte, les éventuelles alertes générées pour la table en question, une liste des vues qui contiennent les informations de la table, ainsi qu'un lien vers le

Navigateur de données (Data browser). La liste des vues et le lien vers le navigateur de données de l'agent apparaissent sous **Related** dans le pop-up.

6. Dans le pop-up, sous **Related**, cliquez sur une vue.

Une boîte de dialogue apparaît et présente des données graphiques pour la vue sélectionnée.

Afficher les données sources du moniteur d'hôtes

Les données des vues et tables existantes sont affichées dans le tableau de bord Host Monitor. Vous pouvez naviguer jusqu'à l'emplacement des données utilisées dans les portlets et les éléments du tableau de bord Host Monitor.

Tip La plupart des données qui sont affichées sur le tableau de bord Moniteur d'hôte sont des données agrégées.

Localiser les liaisons de données

Une liaison de données affiche une relation entre une donnée source et l'objet affiché. Vous pouvez déterminer à quelles données sources est liée la vue.

Pour localiser les liaisons de données :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

2. Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Configuration > Définitions**.
3. Dans la zone d'affichage, dans le volet **Définitions**, cliquez sur **Hosts**.

Le volet Module Contents (Contenu du module), situé immédiatement sous le volet **Définitions**, liste les vues pour le module Hôte de l'onglet **Views**.

4. Dans le volet Module Contents, sur l'onglet **Views**, cliquez sur **Host Monitor**.

L'onglet **Host Monitor** apparaît à droite des volets **Definitions** et **Module Contents** dans la zone d'affichage, et présente des informations de contexte ainsi que les liaisons de données correspondant tableau de bord de contrôle.

Dans le volet **Module Contents**, sur l'onglet **Views**, cliquez sur une autre vue pour examiner ses liaisons de données.

Afficher les données d'un hôte

Pour tous les éléments du tableau de bord Host Monitor, vous pouvez accéder aux données apparentées situées dans l'onglet *Data*.

Pour afficher les données d'un hôte :

1. Identifiez la source des données utilisées dans la liaison. Pour plus d'informations, consultez « Localiser les liaisons de données » à la page 25.
2. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

3. Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Configuration > Data**.
4. Dans le volet le gauche de la zone d'affichage, développez **Hosts > All Hosts** et sélectionnez l'hôte dont vous voulez voir les données.
5. Dans la zone d'affichage, dans le volet **Property Viewer**, examinez les propriétés de l'objet hôte sélectionné.
6. Localisez un type de données correspondant aux liaisons dans les définitions du tableau de bord Moniteur d'hôte (voir « Localiser les liaisons de données » à la page 26).

La valeur qui apparaît dans la source de données correspond à l'élément présenté dans le tableau de bord Moniteur d'hôte.

Exemple : Afficher l'élément mémoire et les données apparentées

Le portlet Memory contient plusieurs éléments, comme la mémoire, l'utilisation, les plus grands consommateurs de mémoire et les plus grands consommateurs d'I/O disque, qui vous fournissent des informations sur la consommation de mémoire d'un hôte.

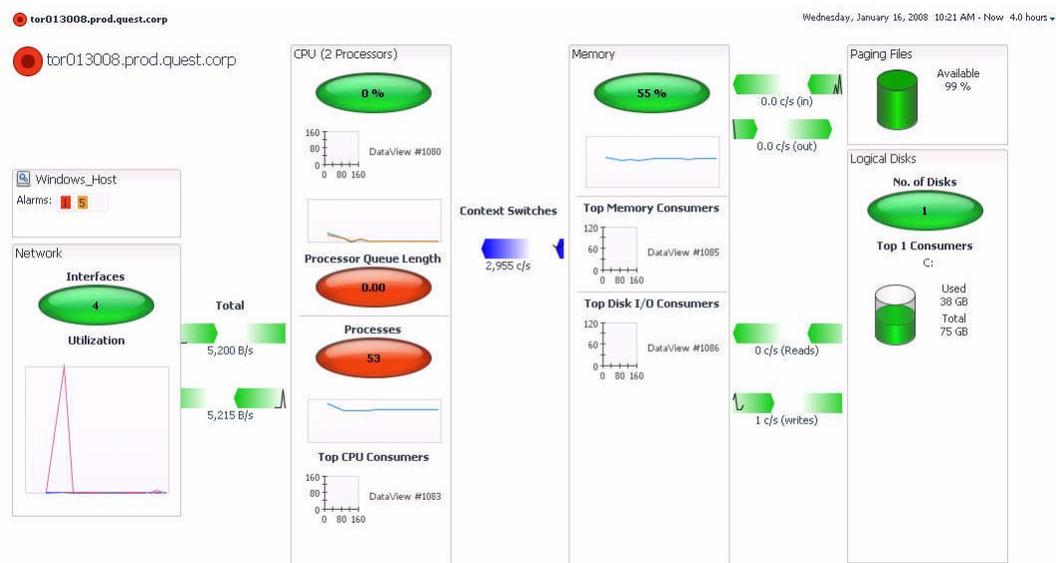
Pour afficher les éléments mémoire dans le portlet Memory :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

2. Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Hosts > Host Monitor**.

Le tableau de bord Host Monitor s'affiche.



3. **Optionnel.** Choisissez un autre hôte. Pour cela, suivez les étapes ci-dessous :

- a. Vérifiez que le volet d'actions situé à droite est ouvert.

- b.** Dans le volet d'actions, dans l'onglet **General**, sous **Actions**, cliquez sur **Host Selector**.

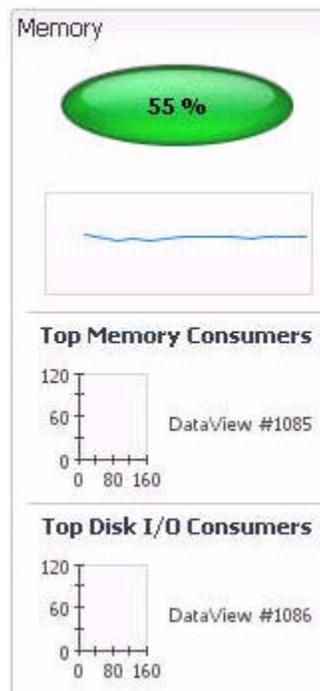
La boîte de dialogue **Host Selector** apparaît.



- c.** Dans la boîte de dialogue **Host Selector**, sélectionnez l'hôte.

La boîte de dialogue **Host Selector** se ferme et le tableau de bord Host Monitor affiche les mesures concernant l'hôte que vous venez de choisir.

- 4.** Dans le portlet **Memory**, observez les valeurs de chaque élément relatif à la mémoire.



Dans cet exemple, l'élément Memory est à 55% de capacité. Notez que la couleur du bouton est le vert, ce qui indique un statut normal.

Vous identifierez ensuite la vue utilisée pour fournir les données à l'élément.

Pour localiser la vue correspondant à l'élément Memory :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

2. Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Configuration > Définitions**.
3. Dans la zone d'affichage, dans le volet **Définitions**, cliquez sur **Hosts**.

Le volet Module Contents, situé immédiatement sous le volet **Définitions**, liste les vues pour le module Hôte de l'onglet **Views**.

4. Dans le volet Module Contents, sur l'onglet **Views**, cliquez sur **Moniteur d'hôte**.

L'onglet **Host Monitor** apparaît à la droite des volets **Définitions** et Module Contents dans la zone d'affichage, et présente des informations de contexte, les liaisons de données et les vues qui apparaissent sur le tableau de bord Host Monitor.

5. Dans le volet **Définitions**, choisissez **Hosts > Common**.

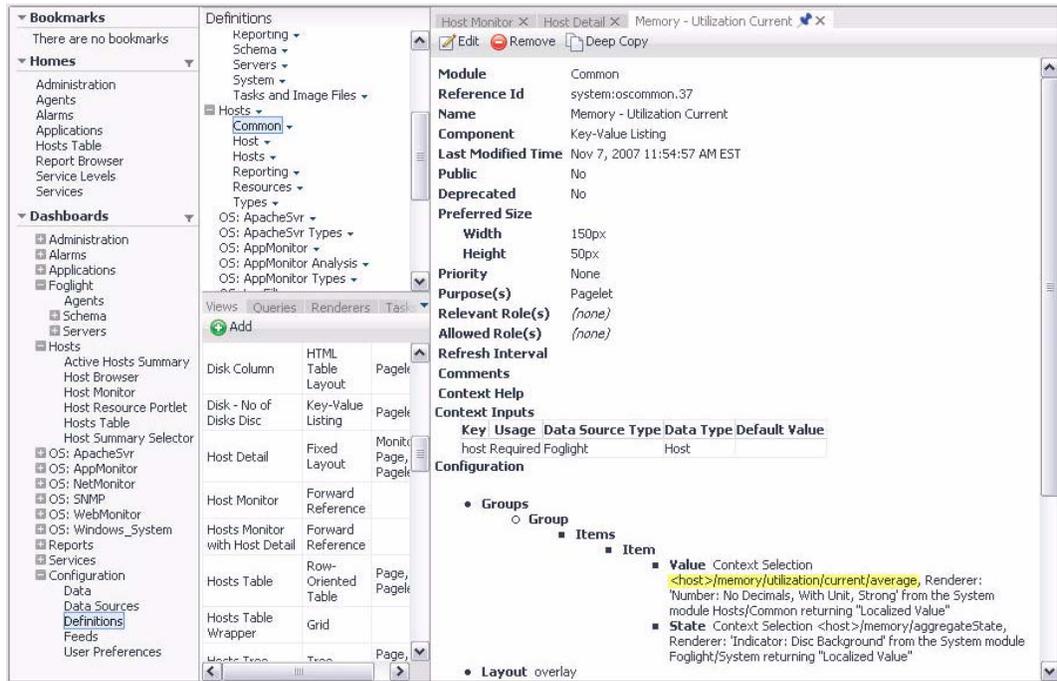
Le volet Module Contents, situé immédiatement sous le volet **Définitions**, liste les vues pour le module Commun de l'onglet **Views**.

6. Dans le volet Module Contents, sur l'onglet **Views**, cliquez sur **Memory - Utilization Current**.

L'onglet **Memory - Utilization Current** apparaît à la droite des volets **Définitions** et Module Contents dans la zone d'affichage, et présente des informations de contexte, les liaisons de données et les vues qui apparaissent sur la vue Memory - Utilization Current (Mémoire - Utilisation actuelle).

Consultez les liaisons de données pour la vue Memory - Utilization Current (Mémoire - Utilisation actuelle). Sous **Context Inputs**, l'une des valeurs est liée à

<host>/memory/utilization/current/average.



Ensuite, rendez-vous au noeud Data pour trouver la source de données pour la vue Memory - Utilization Current.

Pour afficher les données de la vue Memory - Utilization Current :

1. Dans vFoglight, vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.
2. Dans le volet de navigation, choisissez **Configuration > Data**.
3. Dans le volet de gauche de la zone d'affichage, développez **Hosts > All Hosts** et sélectionnez un hôte.
4. De là, dans le volet de gauche, choisissez **memory > utilization**.
5. Dans le **Property Viewer** sur la droite, dans la table **latest (Metric Value)**, colonne **average**, observez le pourcentage qui apparaît. La valeur correspond à celle qui apparaît dans le portail Memory du tableau de bord Host Monitor.

Remarquez que le pourcentage `utilization/current/average` affiché dans le volet de droite correspond au pourcentage affiché dans le tableau de bord Host Monitor (voir [l'étape 4](#) de la section Pour afficher les éléments mémoire dans le portlet Memory :).

Créer un tableau de bord Host Monitor personnalisé

Le Moniteur d'hôte est le tableau de bord Host Monitor par défaut. Ce tableau de bord comprend une liste des hôtes et les mesures permettant de surveiller l'hôte.

Avant de créer un tableau de bord Host Monitor, vous devez avoir accès aux données. Vous pouvez récupérer des données en utilisant des requêtes du framework View Component. Les requêtes du framework View Component sont similaires dans le concept aux requêtes SQL, mais elles fonctionnent différemment. Elles permettent de sélectionner un sous-ensemble des informations d'une source de données.

Lorsque vous recueillez des données, vous devez configurer des vues et des tables puis les utiliser pour créer un tableau de bord. Pour plus d'informations sur la création des tableaux de bord, consultez le *Tutoriel sur le framework View Component*.

À propos de l'agent ApachSvr

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent ApacheSvr. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent ApacheSvr. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	32
Plateformes prises en charge	32
Propriétés de l'agent	33

Vue d'ensemble

L'agent ApacheSvr surveille les sites internet et rassemble des données sur le trafic des sites, comme les nombres d'accès, les transactions, le débit et les types de requête.

Utilisez l'agent ApacheSvr pour identifier et suivre les requêtes et les transactions, et pour obtenir une vision détaillée de l'utilisation d'un site internet. L'agent ApacheSvr surveille le trafic d'un serveur Apache et les informations de transaction en analysant le log d'accès produit par le démon HTTP.

L'agent ApacheSvr peut gérer une configuration à l'aide de l'utilitaire Apache rotatelogs. Pour plus d'informations sur rotatelogs, consultez la documentation d'ApacheSvr

Note L'agent ApacheSvr fonctionne au mieux lorsque vous répartissez les transactions de votre site web par type. De cette façon, vous pouvez analyser au mieux le trafic de votre serveur web.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent ApacheSvr :

Plateforme	Version
AIX [®]	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX [®]	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux [®]	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6

Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none"> • SUNOS 5.8 sur SPARC • SUNOS 5.9 sur SPARC • SUNOS 5.10 sur SPARC • SUNOS 5.10 sur x86
Windows®	<ul style="list-style-type: none"> • Windows 2000® • Windows 2003® • Windows XP® <p>Note Comme Windows XP® (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server® dans son fonctionnement que de Windows XP®, le module OS à installer pour Windows XP® 64-bit pour le client vFoglight est Windows2003®.</p>

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent ApacheSvr est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Base de données](#)
- [Liste des transactions](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.
2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **ApacheSvr**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent ApacheSvr dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **ApacheSvr**.

The screenshot shows the configuration interface for the ApacheSvr agent. It is organized into several sections:

- Collector Data:** Includes a text input for 'Sample Frequency (seconds)' with the value '5M'.
- File Use:** Includes a text input for 'Average Previous Week's Data In' with the value '0' and a 'Notes' button.
- Purge All Data After:** Includes a text input for the number of days, with the value '9', and a dropdown menu.
- Access Log:** Includes a text input for 'Default File Name' with the value 'access_log' and a text input for 'Path of Access Log File' with the value '/usr/local/httpd/'.
- Apache Format String:** Includes a text input field.
- Transaction Log:** Includes a text input for 'Transaction Log' and three buttons: 'Refresh...', 'File...', and 'Clear...'.

La position du volet **ApacheSvr** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **ApacheSvr** apparaît à la droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **ApacheSvr** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Par exemple, saisissez **300** pour régler l'intervalle entre deux collectes sur 5 minutes.
2. Cliquez sur **Save**.

Log d'accès

Utilisez le volet Access Log pour définir le chemin d'accès du fichier de log et le nom de fichier, ainsi que le nom de fichier du log d'accès par défaut.

Pour définir la liste de répertoires à utiliser :

1. Dans la case **Default file name**, saisissez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `access_log`.
2. Dans la case **Path of Access Log File**, saisissez le chemin du log d'accès du serveur apache dans la case **Access Log**. Ce chemin d'accès indique à vFoglight où se trouve le log d'Apache.
3. Dans la case **Apache Format String**, saisissez la Format string d'Apache. Vous devez indiquer la valeur qui apparaît dans les Paramètres de format de log du fichier `httpd.conf` d'Apache. N'incluez pas les guillemets.
4. Cliquez sur **Save**.

Astuce : spécifier le format de log

Vous avez le choix entre les formats de fichier de log suivants : Choisissez celui qui convient à votre système.

- *CLF with Virtual Host*: %v %h %l %u %t \"%r\" %>s %b
- *NCSA extended/combined*: %h %v %h %l %u %t \"%r\" %>s %b \%{Referer}i\ \%{User-agent}i\
- *Referer*: \%{Referer}i -> %U
- *Agent (Browser)*: \%{User-agent}i

Si vous utilisez le format Apache standard, alors définissez la format string sur la valeur par défaut, ".":

Liste des transactions

L'agent ApacheSvr fonctionne au mieux lorsque les transactions du site sont catégorisées par type. Par exemple, vous pouvez créer une catégorie InfoRequest pour suivre le nombre de requêtes d'informations reçues par le site web.

En créant des types de transaction, il devient plus facile d'identifier les problèmes. Les listes de transactions regroupent les transactions par type, sous des tags (étiquettes). Le tag est le nom de la catégorie de transaction. La liste de transactions est stockée dans le Serveur de gestion vFoglight, et elle est à la disposition de tous les réseaux de votre système.

Utilisez la zone Transaction List du volet ApacheSvr pour créer une liste de transaction et pour créer la format string du fichier de configuration d'Apache.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans le menu déroulant **Transaction List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `Trans_Name List`.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.
 - a. Si vous voulez ajouter ou modifier une liste de transactions, cliquez sur **Edit**.
 - b. La liste apparaît dans le volet de droite.

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- [Pour ajouter un tag de transaction et une URL à la liste](#) :

- [modifier un groupe d'applications](#) :

3. Cliquez sur **Save**.

Pour ajouter un tag de transaction et une URL à la liste :

- 1.** Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
- 2.** Dans la case **Transaction tag**, saisissez un nom unique pour le tag.
- 3.** Dans la case **Transaction URL**, saisissez l'URL de la page que vous voulez surveiller.

Note L'URL de la transaction doit être saisie dans un format spécifié. Par exemple, si la page que vous voulez surveiller est `http://localhost/index.html`, vous devez saisir `/index.html`. Le moniteur ne fonctionnera pas si vous ne mettez pas le slash.

4. Cliquez sur **Save**.

Pour modifier un groupe d'applications :

- 1.** Double-cliquez sur la ligne d'application contenant le tag et l'URL que vous voulez modifier.

La ligne est mise en surbrillance.

- 2.** Modifiez les paramètres de votre choix.
- 3.** Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent AppMonitor

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent AppMonitor. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent AppMonitor. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	38
Plateformes prises en charge	38
Propriétés de l'agent	39

Vue d'ensemble

L'agent AppMonitor surveille la disponibilité et les performances des applications et de leurs processus sur un hôte. Utilisez l'agent AppMonitor pour :

- Vérifier que les applications respectent les accords de niveau de service.
- Détecter la présence de processus critiques pour votre environnement d'exploitation.

Note vFoglight vous recommande de répartir vos applications en groupes. Il est plus facile d'identifier les problèmes lorsque les applications sont regroupées. Vous groupez les applications dans une liste de processus d'application. Pour plus d'informations, consultez la Liste des processus.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent AppMonitor :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6

Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86
Windows®	<ul style="list-style-type: none">• Windows 2000®• Windows 2003®• Windows XP® <p>Note Comme Windows XP® (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server® dans son fonctionnement que de Windows XP®, le module OS à installer pour Windows XP® 64-bit pour le client vFoglight Client est Windows2003®.</p>

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent AppMonitor est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Fréquence d'échantillonnage](#)
- [Liste des processus](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

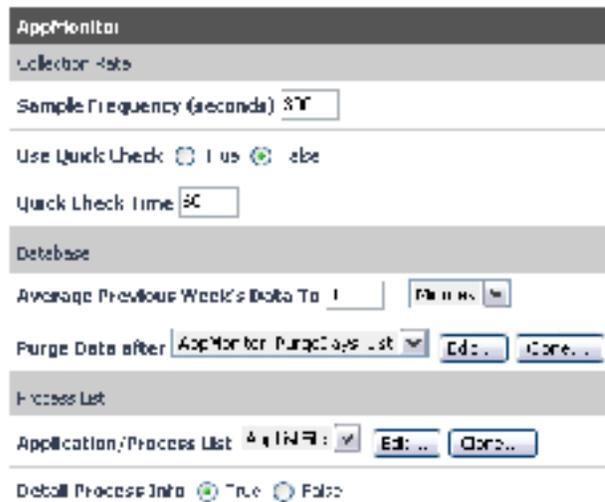
Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **AppMonitor**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent AppMonitor dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **AppMonitor**.



La position du volet **AppMonitor** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **AppMonitor** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez

utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **AppMonitor** apparaît dans la zone d'affichage.

Collection Rate

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour vérifier si les périphériques sont opérationnels, utilisez l'utilitaire Quick Check. Quick Check vérifie si un périphérique est en marche ; il ne demande pas à l'agent de rassembler des données sauf s'il ne trouve pas les périphériques que vous lui avez demandé de surveiller.

Si Quick Check détecte les périphériques dans la liste des périphériques en cours de surveillance, vFoglight continue de recueillir des données en suivant la fréquence d'échantillonnage. Toutefois, s'il ne parvient pas à détecter les périphériques, il initie immédiatement un cycle de collecte de données et déclenche la règle Process_Availability. Pour plus d'informations sur les vues, consultez le *Guide de référence* de Module pour les systèmes d'exploitation.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage et utiliser Quick Check :

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir un intervalle de cinq minutes entre les collectes.
2. Pour utiliser l'utilitaire Quick Check, sélectionnez l'option **True**.
3. Dans la case **Quick Check Time**, saisissez le nombre de secondes qui doivent s'écouler entre deux vérifications rapides. Par exemple, saisissez **30** pour vérifier le système toutes les 30 secondes.

Note Si l'intervalle de vérification rapide est supérieur à la fréquence d'échantillonnage, l'agent AppMonitor entre en état d'erreur.

4. Cliquez sur **Save**.

Liste des processus

Il est recommandé de répartir vos applications en groupes. En regroupant vos applications, il devient plus facile d'identifier les problèmes de latence et les temps de réponse excessifs, et de produire des

rapports statistiques efficaces sur les niveaux de service. Vous pouvez grouper les applications en utilisant des listes de processus.

Lorsque vous créez une liste d'applications/de processus, le Serveur de gestion vFoglight stocke la liste et la met à disposition de tous les réseaux de votre système. Si vous pouvez créer plusieurs listes d'applications ou de processus, vous ne pouvez surveiller qu'une seule liste à la fois.

Note Vous devez spécifier au moins un processus dans la liste avant de pouvoir lancer l'agent.

L'agent AppMonitor rassemble des données sur le groupe d'applications dans son ensemble. Vous pouvez avoir besoin d'informations supplémentaires sur les différents processus de la liste surveillée pour diagnostiquer l'origine d'un problème. Si vous choisissez de rassembler des informations détaillées sur les processus, vFoglight collectera des données sur toutes les instances de chaque processus de la liste, et suivra les instances multiples de processus ayant le même nom.

Si vous créez plusieurs filtres correspondant à un seul processus de la liste, vFoglight rassemblera plusieurs fois des données pour le même processus. Par exemple, si vous surveillez le processus OUTLOOK.exe, que vous utilisez OUT, LOOK et OUTLOOK.exe comme noms de processus, que les deux premières entrées ont la propriété Specify exact process name (spécifier le nom exact du processus) définie sur False, et que la troisième a cette propriété définie sur True, les mesures de l'agent AppMonitor affichent les trois processus sous le même nom, OUTLOOK.exe, et le même ID de processus.

Pour définir la liste d'applications/de processus.

1. Dans **Application/process list**, sélectionnez la liste d'applications/de processus que vous voulez utiliser pour surveiller le groupe d'applications. La liste par défaut est AppListFile.
 - a. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.
 - b. Si vous voulez ajouter ou modifier une liste de processus, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- [Pour ajouter un groupe d'applications à la liste](#) :
- [Modifier un groupe d'applications](#) :

2. Pour rassembler des informations détaillées sur les processus lorsque c'est nécessaire, sélectionnez l'option **True** pour la propriété **Detail Process Info**.

Note Comme la taille de la base de données de vFoglight peut s'étendre rapidement avec les informations détaillées supplémentaires, il est important de redéfinir la propriété **Detail Process Info** sur False une fois que vous avez terminé le processus de collecte.

3. Cliquez sur **Save**.

Pour ajouter un groupe d'applications à la liste :

1. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
2. Dans la case **Application Group**, saisissez un nom unique pour le groupe.
3. Dans la case **Process Name**, saisissez le nom du processus à surveiller.
4. Dans la case **Number of instances**, saisissez le nombre d'instances du processus qui sont configurées pour l'hôte.

vFoglight utilise le nombre d'instances du processus qui est défini ici, ainsi que le nombre réel d'instances pour vérifier la règle AppMonitor Process_Availability et générer des alertes au besoin. Par exemple, si vous avez défini le nombre d'instances du processus sur un (1) dans la liste des processus, et qu'aucune instance de ce processus n'est en cours d'exécution sur la machine surveillée, vFoglight déclenchera l'alerte Process_Availability de façon continue jusqu'à ce qu'il trouve au moins une instance de ce processus. Pour plus d'informations sur la règle Process_Availability, consultez le *Guide de référence* du Module pour les systèmes d'exploitation.

5. Sélectionnez l'une des options **Monitor Process** pour indiquer si vous voulez que le processus soit surveillé ou non.
6. Sélectionnez l'une des options de **Specify exact process name** pour indiquer si vous voulez que le nom du processus apparaisse lorsque la surveillance d'une application commence.
7. Cliquez sur **Save**.

Pour modifier un groupe d'applications :

1. Double-cliquez sur le groupe d'applications que vous voulez modifier.

La ligne est mise en surbrillance.

8 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation
Module pour les systèmes d'exploitation

2. Modifiez les paramètres de votre choix.
3. Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent DiskIO

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent DiskIO. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent DiskIO. Consultez le *Guide de référence* du *Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	46
Plateformes prises en charge	46
Propriétés d'agent.....	46

Vue d'ensemble

L'agent DiskIO surveille les disques physiques, les volumes et les contrôleurs. Utilisez les données recueillies par l'agent DiskIO pour diagnostiquer les dégradations de performances susceptibles d'être liées aux disques physiques.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent DiskIO :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Propriétés d'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent DiskIO est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Collection Rate](#)
- [Collection Policy](#)
- [Exclusion Lists](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

- 1 Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite  qui se trouve à gauche.

- 2 Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Agent Properties, dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **DiskIO**.

or

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent DiskIO dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **DiskIO**.

DiskIO

Collector Rate

Sample Frequency (seconds)

Collector Name

Collection Time Multiplier

Collection Length

Database

Average Previous Week's Data To

Purge All Data After

Exclusion Lists

File Systems To Exclude

Disks to Exclude

La position du volet **DiskIO** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **DiskIO** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **DiskIO** apparaît dans la zone d'affichage.

Fréquence d'échantillonnage

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour modifier la fréquence d'échantillonnage :

- 1 Dans la case **Sample Frequency (seconds)**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir l'intervalle entre deux collectes à cinq minutes.
- 2 Cliquez sur **Save**.

Politique de collecte

Vous pouvez définir le type et le nombre de disques que l'agent va surveiller en spécifiant le mode de collecte et les paramètres d'étendue de collecte.

Pour définir la politique de collecte :

- 1 Dans la liste **Collection mode** (mode de collecte), sélectionnez l'une des options suivantes :
 - **Hot disks** - recueille des informations sur les disques de Disk List Size les plus utilisés.
 - **Cold disks** - recueille des informations sur les disques de Disk List Size les moins utilisés.
 - **Hot and cold disks** - recueille des informations sur les disques de Disk List Size les plus utilisés et les moins utilisés.
 - **All Disks** - recueille des informations sur les performances de tous les disques.
- 2 Dans la case **Collection Length** (étendue de la collecte), spécifiez combien de disques parmi les plus utilisés vous voulez inclure dans les vues de l'agent. Par défaut, il s'agit des cinq disques les plus utilisés.
- 3 Cliquez sur **Save**.

Listes d'exclusion

Vous pouvez spécifier une liste de types de systèmes de fichiers dont les données de performances ne doivent pas être recueillies.

Pour ajouter un type de système de fichiers à la liste des types exclus :

- 1 Dans la case **File Systems to exclude**, saisissez la liste des types de systèmes de fichiers pour lesquels il n'est pas nécessaire de recueillir des données de performance. Séparez les types de fichier par des virgules.
- 2 Dans la case **Disks to exclude**, saisissez la liste des types de disques à exclure.

La ligne d'exclusion doit être saisie sous la forme d'une liste d'expressions régulières séparées par des virgules. Si l'une des expressions contient une virgule, elle doit être précédée d'un antislash (\) pour indiquer qu'elle ne sépare pas des éléments de la liste mais fait partie de l'expression. Pour plus d'informations, voir "[Expressions régulières](#)" à la page 58.
- 3 Cliquez sur **Save**.

A propos de l'agent FileSystem

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent FileSystem. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent FileSystem. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	52
Plateformes supportées	52
Propriétés de l'agent	53
Expressions régulières.....	58

Vue d'ensemble

Vous pouvez utiliser cet agent pour suivre la capacité et les inodes des systèmes de fichiers. Un inode est une structure de données qui décrit un fichier. Le nombre d'inodes alloué au moment de la création d'un système de fichiers détermine le nombre maximal de fichiers que ce système peut contenir.

Par défaut, l'agent FileSystem surveille les systèmes de fichiers locaux, mais vous pouvez le configurer pour qu'il surveille des systèmes de fichiers distants. Vous pouvez également le configurer pour qu'il surveille des systèmes de fichiers spécifiques sur un hôte. L'agent FileSystem inclut les listes de systèmes de fichiers suivantes par défaut :

- **FSTypesMonitoredList** - désigne les types de systèmes de fichiers locaux et distants que l'agent doit surveiller.
- **FileSystemsList** - désigne des systèmes de fichiers spécifiques à surveiller.
- **DirectoriesMonitoredList** - désigne des répertoires spécifiques à surveiller.

Vous pouvez modifier ces listes et en créer d'autres selon vos besoins. Bien que cela fonctionne avec tous les systèmes de fichiers, l'agent FileSystem n'a été testé qu'avec les systèmes par défaut de la liste FSTypesMonitoredList.

Note Vous êtes limité aux types de systèmes de fichiers qui figurent dans la liste par défaut. Vous ne pouvez pas ajouter de nouveaux types à la liste pour les surveiller.

Pour effectuer la surveillance, l'agent FileSystem récupère une liste de tous les systèmes de fichiers disponibles, puis filtre la liste en fonction des critères suivants :

- Systèmes de fichiers définis dans la liste FSTypesMonitoredList
- Liste d'inclusion ou d'exclusion sélectionnées dans la liste FileSystemsList.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent FileSystem :

Plateforme	Version
AIX [®]	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX [®]	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux [®]	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun [™] Solaris [®]	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent FileSystem est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Types de systèmes de fichiers](#)
- [Liste des systèmes de fichiers](#)
- [Liste des répertoires](#)

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation
 Module pour les systèmes d'exploitation

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche. 

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **FileSystem**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent FileSystem dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **FileSystem**.

FileSystem	
Collector Rate	
Sample Frequency (in secs)	1800
File List	
Average Previous Week's Data To	01 Hours
Purge All Data After	90 Days
FileSystem Type	
FileSystem Types	FileSystemsMonitoredList Edit... Done...
FileSystem List	
Exclude/Include FileSystems	Exclude
FileSystems	FileSystemsList Edit... Done...
Fatal Threshold Value	98
Critical Threshold Value	95
Warning Threshold Value	90
List of Lists	
Monitor Directory	DirectoriesMonitoredList Edit... Done...

La position du volet **FileSystem** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **FileSystem** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **FileSystem** apparaît dans la zone d'affichage.

Collection Rate

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin

6 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation Module pour les systèmes d'exploitation

d'une période de collecte du début de la suivante. Par exemple, saisissez **300** pour régler l'intervalle entre deux collectes sur 5 minutes.

2. Cliquez sur **Save**.

Types de systèmes de fichiers

La liste `FSTypesMonitoredList` est la liste par défaut des types de systèmes de fichiers qui sont inclus avec l'agent `FileSystem`. Cette liste désigne les types de systèmes de fichiers locaux et distants que l'agent doit surveiller. Par défaut, les types de systèmes suivants sont surveillés :

- `ext2` (système de fichier étendu Linux Version 2)
- `ext3` (système de fichier journalisé Linux)
- `hfs` (système de fichiers hiérarchique)
- `hsfs` (système de fichiers High Sierra)
- `jfs` (système de fichiers journalisé)
- `mvfs` (système de fichiers multi-version)
- `nfs` (système de fichiers réseau)
- `nfs3` (système de fichiers réseau Version 3)
- `reiserfs`
- `smbfs` (système de fichiers Server Message Block)
- `ufs` (système de fichiers UNIX)
- `vsfs`
- `vxfs` (système de fichiers Veritas)
- `zfs`

La liste `FSTypesMonitoredList` est toujours une liste d'inclusion. L'agent `FileSystem` récupère une liste de tous les systèmes de fichiers disponibles, puis filtre la liste en fonction des critères disponibles. Vous pouvez utiliser cette liste ou en créer une nouvelle.

Le serveur de gestion vFoglight stocke ces listes et les met à disposition de tous les hôtes surveillés de votre serveur.

Pour modifier la liste des système de fichiers surveillés utilisée :

1. Dans la liste **FileSystem Types**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `FSTypesMonitoredList`.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration vFoglight*.
3. Si vous voulez ajouter un élément à la liste par défaut, cliquez sur **Edit**.

La liste s'affiche dans le volet de droite.

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
 - b. Dans la case **FileSystem_Type**, saisissez le type de système de fichiers.
 - c. Indiquez si vous voulez que le système de fichiers soit surveillé en choisissant l'une des options de **Monitor** (surveiller).
 - d. Cliquez sur **Save**.
4. Cliquez sur **Save**.

Liste des systèmes de fichiers

Vous pouvez définir plusieurs listes de systèmes de fichiers, et choisir celle que vous voulez utiliser pour tous les agents FileSystem. Si une entrée de la liste de systèmes de fichiers correspond à un système de fichiers "découvert", ce système de fichiers sera inclus ou exclu de la surveillance du système.

Par défaut, l'agent FileSystem surveille les systèmes de fichiers locaux, mais vous pouvez le configurer pour qu'il surveille des systèmes de fichiers distants. Vous pouvez également le configurer pour qu'il surveille des systèmes de fichiers spécifiques sur un hôte.

Note Les systèmes de fichiers suivants sont spécifiquement vérifiés et non surveillés quels que soient vos paramètres de configuration : `hsfs`, `iso9660`, `binfmt_misc`, `usbdevfs`, `tmpfs`, `autofs`, `proc`, `devpts`, et `fd`. De plus, les systèmes de fichiers en lecture seule ne sont pas surveillés.

Pour définir la liste à utiliser :

1. Dans la liste **Exclude/Include File Systems**, sélectionnez le type de liste que vous voulez créer.
 - **Exclude** est le type par défaut, et il indique que les systèmes de fichiers listés dans la liste FileSystems doivent être exclus de la surveillance.
 - **Include** permet de surveiller les systèmes de fichiers que vous définissez.
2. Dans la liste **FileSystems List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est FileSystemsList.
3. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration vFoglight*.
4. . Si vous voulez ajouter un élément à la liste des systèmes de fichiers, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
- b. Dans la case **Remote_HostName**, saisissez le nom de l'hôte distant. Vous pouvez utiliser une expression régulière pour définir cette valeur. Pour plus d'informations, voir "Expressions régulières" à la page 58.
- c. Dans la case **Mount_Point**, indiquez l'emplacement du point de montage. Vous pouvez utiliser une expression régulière pour définir cette valeur.

Par exemple, vous voulez exclure un système de fichiers qui est monté sur /, une expression régulière qui correspondra à / seulement ou à / suivi de n'importe quel élément. Saisissez /\$ dans ce champ pour ancrer l'expression régulière de façon à ce qu'elle ne corresponde qu'à / seul. Autrement, l'agent ne recueillera aucune données et tous les systèmes de fichiers seront exclus, ce qui ne sera pas le cas si vous utilisez /\$.

- d. Dans la case **Local_Host**, saisissez le nom de l'hôte. Ce paramètre vous permet d'avoir une seule liste de systèmes de fichiers plutôt que plusieurs listes dotées de différents seuils, pour différents points de montage et différents disques. Vous pouvez utiliser une expression régulière pour définir cette valeur. Pour plus d'informations, voir "Expressions régulières" à la page 58s.

- e. Dans les cases **Warning**, **Critical**, et **Fatal_Threshold**, saisissez des valeurs pour ces seuils d'alerte. Ces valeurs s'appliquent par défaut à tout ce qui est introduit dans le système de fichiers. Vous pouvez modifier les seuils selon la taille du système de fichiers que vous êtes en train de surveiller.
- f. Cliquez sur **Save**.

Liste des répertoires

La liste `DirectoriesMonitoredList` est la liste de répertoires par défaut qui est fournie avec l'agent `FileSystem`. Cette liste spécifie les répertoires que l'agent `FileSystem` doit surveiller. Le serveur de gestion `vFoglight` stocke ces listes et les met à disposition de tous les hôtes surveillés de votre serveur.

Vous ne pouvez pas surveiller des points de montage, mais vous pouvez surveiller tout répertoire indépendant du point de montage. Pour chaque répertoire qui est un point de montage, la valeur rapportée est un zéro (le zéro indique que le point de montage n'est pas surveillé). Le filtrage sur les points de montage et les systèmes de fichiers n'a pas d'effet sur l'espace surveillé du répertoire.

Lorsque l'agent `FileSystem` détermine l'espace qui est disponible dans un répertoire, il ne suit pas les liens symboliques. Il ajoute uniquement la taille du lien au total de l'espace du répertoire. Par exemple, si un lien symbolique pointe vers un fichier tar de 5Mo, l'agent n'inclura pas ces 5Mo dans l'espace à surveiller.

La liste `DirectoriesMonitoredList` présente une limite de 4Go par entrée, mais il n'y a pas de limite au nombre de répertoires que l'on peut surveiller.

Pour définir la liste de répertoires à utiliser :

1. Dans la liste **Monitor Directory List**, sélectionnez la liste que vous voulez utiliser. La liste par défaut est `DirectoriesMonitoredList`.
2. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.
3. Si vous voulez ajouter un élément à la liste des répertoires, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

10 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation
Module pour les systèmes d'exploitation

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- a. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
 - b. Dans la case **MonitorDirectory**, saisissez le nom du répertoire que vous voulez que l'agent surveiller.
 - c. Cliquez sur **Save**.
4. Cliquez sur **Save**.

Expressions régulières

Les expressions régulières sont des ensembles de symboles et d'éléments syntaxiques utilisés pour retrouver des schémas de texte. L'agent FileSystem surpporte les vraies expressions régulières, ce qui est différent de la syntaxe avec caractère générique.

Note Un antislash et un crochet simple ouvrent la syntaxe RegEX standard. Un croche simple ouvre la syntaxe RegEx étendue.

Les caractères ou groupes de caractères sont pris en charge :

.	Correspond à n'importe quel caractère
[...]	Correspond à n'importe lequel des caractères listés entre crochets.
[^...]	Correspond à n'importe caractère, à l'exception des caractères listés entre crochets.
^	Correspond au début de la ligne
\$	Correspond à la fin de la ligne
?	Correspond à n'importe quel caractère une fois ou jamais.

*	Correspond à l'élément précédent, une fois ou jamais
+	Correspond à l'élément précédent, une ou plusieurs fois
{ <i>min</i> , <i>max</i> }	Correspond à l'élément précédent au moins <i>min</i> fois, mais pas plus que <i>max</i> fois

Exemples

^CALM\$	Expression littérale qui renvoie CALM et seulement CALM parce qu'elle est ancrée par un ^ et un \$
^CALM	Correspond à tout ce qui commence par CALM (par exemple, CALMer est un résultat valide)
CALM\$	Correspond à tout ce qui se termine par CALM
CALM	Correspond à tout ce qui contient CALM (par exemple, beCALMed est un résultat valide)

A propos de l'agent LogFilter

Ce chapitre présente une vue d'ensemble de l'agent LogFilter. Il décrit également les plateformes prises en charge et les propriétés de l'agent.

Un certain nombre de vues, de règles et de données sont associées à l'agent LogFilter. Consultez le *Guide de référence du Module pour les systèmes d'exploitation* pour plus d'informations sur ces éléments.

Ce chapitre contient les sections suivantes :

Vue d'ensemble	62
Plateformes prises en charge	62
Propriétés de l'agent	63

Vue d'ensemble

L'agent LogFilter surveille les fichiers de log de votre système et identifie les messages système critiques que vous avez besoin de connaître, sans avoir à lire l'intégralité du log. L'agent effectue cette surveillance en recherchant des chaînes littérales et autres expressions régulières définies dans les propriétés de l'agent. L'agent LogFilter capture les messages critiques et les écrit dans un log d'événements qui vous pouvez consulter périodiquement.

Plateformes prises en charge

Les plateformes suivantes sont prises en charge par l'agent LogFilter :

Plateforme	Version
AIX®	<ul style="list-style-type: none">• AIX 5.2• AIX 5.3• AIX 6.1
HP-UX®	<ul style="list-style-type: none">• HP-UXB.11
Linux®	<ul style="list-style-type: none">• Linux 2.4• Linux 2.6
Sun™ Solaris®	<ul style="list-style-type: none">• SUNOS 5.8 sur SPARC• SUNOS 5.9 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur SPARC• SUNOS 5.10 sur x86

Windows®

- Windows 2000®
- Windows 2003®
- Windows XP®

Note Comme Windows XP® (64-bit) est plus proche de Windows 2003 Server® dans son fonctionnement que de Windows XP®, le module OS à installer pour Windows XP® 64-bit pour le client vFoglight Client est Windows2003® .

Propriétés de l'agent

Lorsqu'un agent se connecte au Serveur de gestion vFoglight, il reçoit des groupes de propriétés qu'il utilise pour configurer son état normal de fonctionnement. Pour plus d'informations sur l'utilisation des propriétés d'agent, consultez le *Guide d'administration et de configuration de vFoglight*.

L'agent LogFilter est fourni avec des propriétés par défaut qui peuvent être modifiées selon les besoins de votre système. Propriétés d'agent décrites dans cette section :

- [Taux de collecte](#)
- [Liste des fichiers de log](#)
- [Liste de correspondance](#)

Pour modifier les propriétés de l'agent :

1. Vérifiez que le volet de navigation situé à gauche est ouvert.

Pour ouvrir le volet de navigation, cliquez sur la flèche pointant vers la droite qui se trouve à gauche  .

2. Ouvrez le tableau de bord qui vous permettra d'accéder aux propriétés de l'agent en suivant l'une des procédures suivantes :
 - Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Properties**.

4 Module vFoglight pour les systèmes d'exploitation
Module pour les systèmes d'exploitation

Dans le tableau de bord Propriétés de l'agent (Agent properties), dans le volet **Adapter**, cliquez sur **SPI**. Dans le volet **Types** qui apparaît, cliquez sur **LogFilter**.

ou

- Dans le volet de navigation, sous **Dashboards**, choisissez **Administration > Agents > Agent Status**.

Dans le tableau de bord Statut de l'agent (Agent Status), sélectionnez l'instance de l'agent LogFilter dont vous voulez modifier les propriétés et cliquez sur **Edit Properties**.

Une liste des propriétés de l'agent apparaît dans le volet **LogFilter**.

LogFilter	
Collector Rate	
Sample Frequency (sec/mib)	5
Consolidate Messages In Log	1
Recycle Messages After (seconds)	3600
Database	
Purge All Data After	7 Days
Log 1	
Log 1 Path	.
Log 1 File Name	.
Log 1 Rolling Enabled?	No
Log 2 Path	.
Log 2 File Name	.
Log 2 Rolling Enabled?	No
Log 3 Path	.
Log 3 File Name	.
Log 3 Rolling Enabled?	No
Log 4 Path	.
Log 4 File Name	.
Log 4 Rolling Enabled?	No
Match List	
Message Trap List	Filter Trapfile OK... Done...

La position du volet **LogFilter** dépend du tableau de bord que vous avez utilisé pour accéder aux propriétés de l'agent. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Properties, le volet **LogFilter** apparaît à droite du volet **Types** dans la zone d'affichage. Si vous avez utilisé le tableau de bord Agent Status, le volet **LogFilter** apparaît dans la zone d'affichage.

Taux de collecte

Le taux de collecte, ou fréquence d'échantillonnage, est le nombre de secondes séparant la fin d'une période de collecte du début de la suivante. Vous pouvez définir la fréquence d'échantillonnage ainsi que le délai de recyclage des messages et le nombre de messages consécutifs à capter.

Pour définir la fréquence d'échantillonnage et les autres paramètres :

1. Dans la case **Sample Frequency**, saisissez la fréquence d'échantillonnage en secondes. Par exemple, saisissez **300** pour définir l'intervalle entre deux collectes à cinq minutes.
2. Dans la case **Consecutive Messages to Log**, saisissez le nombre de message qui doivent être enregistrés. Vous pouvez configurer plusieurs alertes pour le même message rencontré n fois, selon la valeur que vous saisissez dans cette case. Par exemple, si vous saisissez **3** et que la chaîne Match List est recontrée trois fois dans le fichier surveillé, l'alerte sera lancée trois fois. Si la chaîne est recontrée une quatrième fois, l'alerte ne sera pas lancée.

Note Le nombre de messages consécutifs postés et le délai de recyclage sont enregistrés et calculés séparément pour chaque fichier de log.

3. Dans la case **Recycle Messages After**, saisissez le délai en secondes au bout duquel les messages sont effacés de l'alarme.
4. Cliquez sur **Save**.

Liste des fichiers de log

Utilisez la liste des fichiers de log (log file list) pour définir le chemin d'accès aux logs que l'agent LogFilter doit surveiller, et pour indiquer si la rotation est activée pour le fichier de log.

Note Le nombre de messages consécutifs postés et le délai de recyclage sont enregistrés et calculés séparément pour chaque fichier de log.

Pour définir le chemin d'accès du log :

1. Dans la case **Log-<numéro> Path**, saisissez le chemin vers le fichier de log.
Note Le chemin est relatif à l'emplacement de l'exécutable SPID. Par exemple : `../logs/` est relatif à `<drive>:\Vizioncore\vFoglight_SPID\OSCartridge\5.x.x\bin`.
2. Dans la case **Log-<numéro> File Name**, saisissez le nom de fichier.

Note Pour saisir le nom de fichier, l'utilisation d'expressions régulières est recommandée. Par exemple, pour surveiller un nom de fichier absolu tel que test, vous devez saisir **^test\$**. Pour plus d'informations, voir "[Regular Expressions](#)" à la page 58.

3. Si un fichier de log surveillé par l'agent LogFilter fonctionne en rotation et génère régulièrement un nouveau fichier, sélectionnez **Yes** dans la liste **Log-<number> Rolling Enabled**.

Si vous n'utilisez pas la rotation des fichiers de log sur votre site, sélectionnez **No**.

La rotation des fichiers de log évite que les fichiers atteignent des tailles excessives car les fichiers de log "pleins" sont déplacés et nommés de façon unique, tandis que les nouvelles entrées de log sont inscrites dans un nouveau fichier. Vous pouvez conserver les anciens fichiers de log dans le même répertoire que le log courant en utilisant des noms de fichier différents uniquement s'ils sont conformes à la même expression régulière.

Par exemple, pour surveiller un fichier de log passant de `test20061119.log` à `test20061120.log`, saisissez `test.*\log` dans la case **Log-<number> File Name** et sélectionnez **Yes** pour activer l'option de rotation de log.

L'option de rotation de log trouve tous les log qui correspondent à l'expression régulière.

De plus, utiliser l'expression régulière `test.*\log` pour spécifier le nom du fichier de log, a le même effet que la commande suivante :

```
ls -l | grep test.*\log
```

L'expression trouve tous les fichiers dont le nom contient la sous-chaîne définie par cette expression régulière. Par exemple, elle retrouve `test20061120.log` et `test.log100`. Si vous voulez réduire votre recherche pour rechercher un nom de fichier complet plutôt que des portions de noms, utilisez les signes `^` et `$` pour ancrer l'expression régulière. Par exemple, `^test.*\log$` correspond à `test20061120.log`, mais pas à `test.log100`.

Pour plus d'informations, voir "[Expressions régulières](#)" à la page 58.

4. Cliquez sur **Save**.

Liste de correspondance

La liste FilterTrapFile est la liste par défaut de chaînes littérales ou d'autres expressions qui est fournie avec l'agent LogFilter. L'agent utilise la liste pour trouver des correspondances dans les logs surveillés. Lorsqu'une correspondance est trouvée, le message est capté et inscrit dans un log d'événements que vous pouvez consulter régulièrement.

Vous pouvez créer plusieurs listes de correspondance et indiquer celle que vous voulez que l'agent LogFilter utilise, selon les conditions définies dans chaque liste.

Note Pour chaque nouvelle recherche par filtre, la recherche de données commence à la fin du fichier. LogFilter se déclenche sur un message entré dans la liste FilterTrapFile. Lorsque le même message est à nouveau rencontré dans le fichier surveillé, LogFilter ne renvoie pas d'autre alerte avant l'expiration du délai de recyclage. Pour plus d'informations sur le délai de recyclage, voir "Taux de collecte" à la page 65.

Pour définir la liste de correspondance :

1. Dans **Message Trap List**, (liste de messages à capter) sélectionnez la liste que vous voulez utiliser pour surveiller les messages. La liste par défaut est `FilterTrapFile`.
 - a. Si vous voulez cloner la liste, cliquez sur **Clone**. Lorsqu'on vous le demande, saisissez le nom de la liste clonée. Pour plus d'informations sur le clonage, consultez le *Guide d'administration et de configuration vFoglight*.
 - b. Si vous voulez ajouter ou modifier une liste de messages à capter, cliquez sur **Edit**.

La liste apparaît dans le volet de droite.

Continuez en suivant les procédures ci-dessous :

- [Pour créer une liste de correspondance](#) :
- [Pour modifier une liste de correspondance](#).

2. Cliquez sur **Save**.

Pour créer une liste de correspondance :

1. Cliquez sur **Add new row** (ajouter une ligne).
2. Dans la case **Match String**, saisissez une chaîne littérale ou une expression régulière que l'agent LogFilter doit rechercher. Pour plus d'informations, voir "[Expressions régulières](#)" à la page 58.

Note Les chaînes littérales sont sensibles à la casse sur les systèmes UNIX mais elles ne le sont pas sur les systèmes Windows.

3. Dans la liste **Error Severity** (gravité de l'erreur), sélectionnez le statut que vous voulez attacher au message. Le statut correspond à un code couleur dans la console.

Note L'agent trie la liste des messages capturés en fonction de la gravité, dans l'ordre suivant : fatal, critique, avertissement. Au sein de chaque niveau de gravité, l'agent trie les messages de log selon la longueur de la chaîne (la chaîne correspondante la plus longue a la priorité).

4. Dans la case **User Message**, saisissez le message que l'agent LogFilter doit envoyer lorsqu'il rencontre le message que vous avez spécifié dans la chaîne à trouver.

5. Cliquez sur **Save**.

Pour modifier une liste de correspondance.

1. Double-cliquez sur l'entrée que vous voulez modifier.

La ligne est mise en surbrillance.

2. Modifiez les paramètres de votre choix.
3. Cliquez sur **Save**.